# Staatskalender 2018 bis 2022

1. Januar 2021 (Stand 1. Januar 2021)



Vertr	retungen in Bundesbehörden	7
	Nationalrat	7
	Ständerat	7
	Eidgenössische Verwaltungsbehörden	7
	Eidgenössische Schätzungskommission 9. Kreis, Kanton Obwalden	7
	Eidgenössischer Feldkommissär, Kreis 5	7
Kant	onsrat	8
	Sarnen	8
	Kerns	8
	Sachseln	9
	Alpnach	9
	Giswil	10
	Lungern	10
	Engelberg	10
	Ratssekretär	.11
	Fraktionen	11
	Ratsleitung (Amtsjahr 2020 / 2021)	.11
	Fraktionspräsidien (Amtsjahr 2020 / 2021)	.11
Stän	dige Kommissionen des Kantonsrats	12
	Geschäfts- und Rechnungsprüfungskommission (11 Mitglieder)	12
	Rechtspflegekommission (9 Mitglieder)	12
	Kommission für strategische Planungen und Aussenbeziehungen (9 Mitglieder)	.12
	Redaktionskommission (3 Mitglieder)	12
Regi	erungsrat	13
	Verteilung der Departemente	13
	Landammänner des Kantons Obwalden seit 1900	13
	Regierungsratsmitglieder des Kantons Obwalden seit 1900	14
Staat	tskanzlei	17
	Kanzleistab	17
	Kanzleisekretariat	17
	Amtsblatt und Passbüro	17
	Rechtsdienst	18
	Staatsarchiv	12
	Finanzkontrolle	
		.18
	Finanzkontrolle	. 18 . 19
	FinanzkontrolleRatssekretariat des Kantonsrats	. 18 . 19 . 19
Finaı	FinanzkontrolleRatssekretariat des KantonsratsDatenschutzbeauftragter	18 19 19
Finaı	FinanzkontrolleRatssekretariat des KantonsratsDatenschutzbeauftragternzdepartement	18 19 19 20
Finaı	Finanzkontrolle Ratssekretariat des Kantonsrats Datenschutzbeauftragter nzdepartement Departementssekretariat	18 19 19 20 20
Finaı	Finanzkontrolle Ratssekretariat des Kantonsrats Datenschutzbeauftragter nzdepartement Departementssekretariat Personalamt	18 19 20 20 20
Finai	Finanzkontrolle Ratssekretariat des Kantonsrats Datenschutzbeauftragter nzdepartement Departementssekretariat Personalamt Finanzverwaltung	. 18 . 19 . 20 . 20 . 21
Finai	Finanzkontrolle  Ratssekretariat des Kantonsrats  Datenschutzbeauftragter  nzdepartement  Departementssekretariat  Personalamt  Finanzverwaltung  Abteilung Steuerbezug / Inkassostelle	18 19 20 20 20 21 21
Finai	Finanzkontrolle Ratssekretariat des Kantonsrats Datenschutzbeauftragter nzdepartement Departementssekretariat Personalamt Finanzverwaltung Abteilung Steuerbezug / Inkassostelle Steuerverwaltung	18 19 20 20 20 21 21 21

Gesundheitsamt	23
Schulgesundheitsdienst	24
Kantonsarzt	24
Gemeindeärzte	24
Kantonszahnarzt	24
Kantonsapothekerin	24
Kantonsspital	24
Laboratorium der Urkantone	24
Informatikleistungszentrum Obwalden – Nidwalden ILZ	25
Kommissionen	25
Regierungsrätliche Finanzdelegation	25
Personalkommission	25
Spitalrat	25
Fachgruppe Koordinierter Sanitätsdienst	26
Informatikkommission	26
Informatikleistungszentrum Obwalden und Nidwalden: Verwaltungsrat	26
Informatikleistungszentrum Obwalden und Nidwalden: Ausschuss	
Strategiekoordination	
Sicherheits- und Justizdepartement	
Departementssekretariat	27
Amt für Justiz	27
Schlichtungsbehörde	27
Betreibung und Konkurs	28
Zivilstandswesen	28
Öffentliche Versteigerungen	29
Kantonspolizei	29
Kommandoabteilung	29
Abteilung Kriminalpolizei	29
Abteilung Verkehrs- und Sicherheitspolizei	29
Dienststelle Militär	31
Dienststelle Zivilschutz	31
Dienststelle Feuerwehrinspektorat	31
Straf- und Massnahmenvollzug	32
Sozialamt	32
Heimverbindungsstelle IVSE	32
Fachstelle Gesellschaftsfragen	32
Leiterin	32
Fachbehörde für Kindes- und Erwachsenenschutzrecht	33
Kantonaler Führungsstab (Kernstab)	34
Verkehrssicherheitszentrum Obwalden – Nidwalden VSZ	34
Kommissionen	35
Kantonale Steuerrekurskommission	35
Kantonale Einbürgerungskommission	35
Schätzungskommission in Enteignungssachen	35
Anwaltskommission	35

Notariatskommission	36
Verwaltungsrat Verkehrssicherheitszentrum Obwalden – Nidwalden VSZ	36
Schiesskommission	36
Volkswirtschaftsdepartement	37
Departementssekretariat	37
Volkswirtschaftsamt	37
Handelsregister	38
Öffentlicher Verkehr	38
Grundbuch	38
GIS-Koordination und Vermessung	39
Amt für Arbeit	40
Abteilung Migration	40
Technische Inspektorate	40
Arbeitslosenkasse Obwalden / Nidwalden	40
Regionales Arbeitsvermittlungszentrum Obwalden / Nidwalden	41
Amt für Landwirtschaft und Umwelt	41
Direktzahlungen	41
Strukturverbesserungen, Bodenrecht und Schätzungen	42
Beratung	42
Umwelt	42
Ausgleichskasse	43
Kommissionen	43
Nomenklaturkommission	43
Bereinigungskommissionen	43
Aufsichtskommission der öffentlichen Arbeitslosenkasse der Kantone Obwa Nidwalden	
Aufsichtskommission Regionales Arbeitsvermittlungszentrum der Kantone (	Obwalden und
Nidwalden	
Tripartite Kommission des Regionalen Arbeitsvermittlungszentrums der Kan und Nidwalden	
Tripartite Arbeitsmarktkommission UR / OW / NW	44
Landwirtschaftskommission	44
Fischereikommission	44
Freiwillige Fischereiaufsicht	44
Bildungs- und Kulturdepartement	46
Departementssekretariat	46
Ausbildungsbeiträge (Stipendien, Darlehen)	46
Amt für Volks- und Mittelschulen	46
Volksschulen	47
Schuldienste	47
Logopädischer Dienst	47
Kantonsschule	47
Amt für Berufsbildung	48
Lehraufsicht	48
Berufs- und Weiterbildungszentrum	48
Berufs- und Weiterbildungsberatung	49

Amt für Kultur und Sport	49
Kultur	49
Denkmalpflege und Archäologie	49
Kantonsbibliothek	50
Sport	50
Kommissionen	50
Maturitätsprüfungskommission	50
Kantonale Kulturkommission	50
Kantonale Denkmalpflegekommission	51
Stiftungsrat der Burch-Korrodi-Stiftung	51
Sportkommission	51
Bau- und Raumentwicklungsdepartement	52
Departementssekretariat	52
Hoch- und Tiefbauamt	52
Abteilung Hochbau und Energie	53
Hauswartung	53
Abteilung Strassenbau	53
Abteilung Strasseninspektorat	53
Amt für Wald und Landschaft	54
Abteilung Wald und Natur	54
Abteilung Naturgefahren	54
Abteilung Hochwassersicherheit Sarneraatal	55
Forstreviere, Revierförster	55
Amt für Raumentwicklung und Verkehr	55
Kommissionen	56
Regierungsrätliche Baudelegation	56
Regierungsrätliche Forstdelegation	56
Natur- und Landschaftsschutzkommission	56
Jagdkommission	56
Jägerprüfungskommission	56
Freiwillige Jagdaufsicht	56
Kommission für Landerwerb im Hochwasserschutzprojekt Sarneraatal	57
Kommission für Landerwerb im Hochwasserschutzprojekt Sarneraa Alpnach	າ 57
Öffentlich-rechtliche Anstalten	58
Obwaldner Kantonalbank	58
Bankrat	58
Direktion	58
Elektrizitätswerk Obwalden	58
Verwaltungsrat	58
Direktion	
Weitere öffentlich-rechtliche Anstalten	
Informatikleistungszentrum Obwalden – Nidwalden ILZ	
Verkehrssicherheitszentrum Obwalden – Nidwalden VSZ	59
Kantonsspital	59

Gerichtsbehörden	60
Obergericht	60
Verwaltungsgericht	60
Gerichtsschreiberinnen	61
Ober- und Verwaltungsgerichtskanzlei	61
Kantonsgericht	61
Gerichtsschreiberinnen	62
Kantonsgerichtskanzlei	62
Staatsanwaltschaft	62
Kommissionen	63
Anwaltskommission	63
Notariatskommission	63
Patentierte praktizierende Anwältinnen und Anwälte	63
Urkundspersonen	
Anwaltsregister und EU / EFTA Anwaltsliste	

## Vertretungen in Bundesbehörden

#### **Nationalrat**

	Fraktion	Wahljahr	Amtsdauer
Rüegger-Hurschler Monika 1968, Metallbauplanerin, Engelberg	SVP	2019	2023
Ständerat			
Ettlin Erich 1962, Ettlin Erich, eidg. dipl. Steuerexperte / Wirtschaftsprüfer, Kerns	CVP-EVP	2015	2023

## Eidgenössische Verwaltungsbehörden

## Eidgenössische Schätzungskommission 9. Kreis, Kanton Obwalden

vom Kanton gewählt Küchler-Flüeler Urs, eidg. dipl. Bauleiter, Kägiswil

Niederberger Simon, Agrotechniker HF, Alpnach Dorf

von Rotz Peter, dipl. Architekt HTL, Kerns

## Eidgenössischer Feldkommissär, Kreis 5

Feldkommissärin Thomet Ursula, Riedbach bei Bern

**Kantonsrat** 55 Mitglieder

## Amtsdauer 2018 bis 2022

## Amtsjahr 2020/2021

## Sarnen

15 Mitglieder	Fraktion	Wahljahr
Rötheli Max	SP	2006
1959, Gemeindeschreiber		
Seiler Peter	SVP	2008
1983, Landwirt / dipl. Ing. Agronom FH		
von Rotz Christoph	SVP	2002-08/
1966, MAS DBM / Abteilungsleitereidg. dipl. Informatiker, Projektleiter		2014
Keiser-Fürrer Helen	CSP	2011
1966, Juristin		
Schumacher Hubert	SVP	2012
1960, Versicherungs- / Vorsorgeberater		
Balaban Branko	FDP	2014
1971, lic. iur., Rechtsanwalt, Notar und dipl. Steuerexperte		
Cotter Guido	SP	2014
1948, Dr. iur., Jurist		
Kiser-Kathriner Vreni	CVP	2016
1967, Familienfrau		
Haueter-Zumbühl Adrian	CVP	2016
1970, dipl. Bauingenieur FH		
Fanger Remo	SVP	2017
1974, Chef Einsatzgruppe Luzerner Polizei		
Lötscher-Keller Peter	SP	2018
1965, Lehrer		
Zbinden Silvia	CSP	2018
1961, Primarlehrerin / Heilpädagogin		
Imfeld Dominik	CVP	2019
1987, Maschineningenieur / Projektleiter		
Jaggi Gregor	CVP	2020
1973, Augenarzt		
Abächerli-Halter Trudi	FDP	2020
1964, Supervisorin, Coach und Mediatorin SDM		

## Kerns

9 Mitglieder	Fraktion	Wahljahr
Wagner-Hersche Veronika	CVP	2010
1964, Familienfrau / Eltern- und Erwachsenenbildnerin		
Durrer-Egger Gerhard	FDP	2016
1958, El. Ing. HTL / NDS-U		
Windlin André	FDP	2018
1968, Meisterlandwirt		
Durrer Jost	SVP	2018
1981, dipl. Elektroninstallateur		

	Fraktion	Wahljahr
Scheuber Hanspeter	CSP	2018
1966, Schulleiter	01/5	2212
Burch Sonnie 1972, Juristin	CVP	2019
Michel Thomas	SVP	2019
1968, Automechaniker, Ausbildner, Fahrlehrer		
Allenbach Josef 1961, Lehrer	SP	2019
Blättler Daniel	SVP	2020
1977, Geschäftsführer Bauernverband		
Sachseln		
7 Mitglieder	Fraktion	Wahljahr
Morger Eva	SP	2012
1949, Pensionärin		
Rohrer Dominik	CVP	2014
1980, Unternehmensberater Schnider Annemarie	SP	2018
1972, Primarlehrerin	Oi.	2010
Rohrer-Stimming Petra	CVP	2018
1979, Pflegefachfrau HF Wallimann Hanspeter	SVP	2018
1964, Abteilungsleiter Fahrzeugbau	SVP	2010
Kurz Roland	FDP	2019
1969, Metallbauer	CV/D	2020
Rohrer Gregor 1972, Verkaufsberater / Landwirt	SVP	2020
Alpnach		
9 Mitglieder	Fraktion	Wahljahr
Wallimann Reto	FDP	2012
1968, Bauingenieur ETH	0) (5	2211
Durrer Marcel 1947, Pensionär	SVP	2014
Gerig-Bucher Regula	CSP	2014
1970, Pflegefachfrau / Erwachsenenbildnerin		
Jöri-Wallimann Marcel 1954, Projektleiter	CVP	2014
Dillier Benno	CVP	2016
1959, dipl. Hafner- und Plattenlegermeister, Geschäftsführer		
Herzog Ivo 1966, Geschäftsführer Bootswerft	SVP	2017
Albert von Wyl Ruth	CSP	2019
1971, Sozialpädagogin		

	Fraktion	Wahljahr
Sprenger Andreas	CSP	2019
1967, Koch / eidg. dipl. Gastrounternehmer		
Hug Martin	FDP	2020
1982, Meisterlandwirt / Bankberater		
Giswil		
5 Mitglieder	Fraktion	Wahljahr
Wälti Peter	CVP	2008
1962, Unternehmer / Bauplaner	C) / D	0000 00 /
Sigrist Albert 1958, dipl. Betriebsökonom BVS	SVP	2002 – 06 / 2010
Albert-Kathriner Ambros	SP	2010
1953, Biobauer / Jugendbetreuer	O.	20.2
Abächerli Peter	SVP	2018
1974, Meisterlandwirt		
Windisch Daniel	CSP	2019
1989, Geschäftsführer Veranstaltungstechnikbetrieb		
Lunaran		
Lungern		
4 Mitglieder	Fraktion	Wahljahr
Vogler Niklaus	CVP	2013
1967, Automechaniker		
Gasser Andreas	FDP	2014
1958, Stv. Geschäftsführer	CCD	204.0
Vogler Joe 1962. Lehrer	CSP	2018
Gasser-Fryand Franziska	CVP	2018
1974, Hauspflegerin / Bäuerin		_0.0
Engelberg		
6 Mitglieder	Fraktion	Wahljahr
Kaufmann-Hurschler Cornelia	CVP	2014
1977, lic. iur., Rechtsanwältin / Notarin		
Höchli Alex	CVP	2018
1958, Unternehmer		
Bacher Mike 1987, Jurist / Historiker	CVP	2018
Feierabend Karl	SVP	2018
1961, Betriebsleiter	0 1 1	2010
Flühler-Gutzwiller Karin	SP	2020
1979, Leiterin Sekretariat Einwohnergemeinde Engelberg, Abteilung	٥.	_3_0
Bildung und Kultur		

Töngi Giana SVP 2020
1993, Produktmanagerin

#### Ratssekretär

Hug Beat, lic. rer. publ.

#### **Fraktionen**

Christlichdemokratische Volkspartei (CVP)

16 Mitglieder
Schweizerische Volkspartei (SVP)

15 Mitglieder
Freisinnig-Demokratische Partei (FDP)

8 Mitglieder
Christlichsoziale Partei (CSP)

8 Mitglieder
Sozialdemokratische Partei (SP)

8 Mitglieder

## Ratsleitung (Amtsjahr 2020 / 2021)

Präsidentin Kaufmann-Hurschler

Cornelia

Vizepräsident von Rotz Christoph

Stimmenzählerin
 Stimmenzähler
 Stimmenzähler
 Stimmenzähler
 Windlin André

## Fraktionspräsidien (Amtsjahr 2020 / 2021)

CVP Jöri-Wallimann Marcel

SVP Herzog Ivo FDP Kurz Roland

CSP Keiser-Fürrer Helen

SP Rötheli Max

## Ständige Kommissionen des Kantonsrats

## Geschäfts- und Rechnungsprüfungskommission (11 Mitglieder)

Präsident Rohrer Dominik

Mitglieder Rötheli Max

Schumacher Hubert Jöri-Wallimann Marcel Keiser-Fürrer Helen Dillier Benno

Morger Eva

**Durrer-Egger Gerhard** 

Windlin André Abächerli Peter Blättler Daniel

## Rechtspflegekommission (9 Mitglieder)

Präsident Sigrist Albert

Mitglieder Kaufmann-Hurschler Cornelia

Gasser Andreas Wälti Peter Fanger Remo

Scheuber Hanspeter Lötscher-Keller Peter Wagner-Hersche Veronika

Herzog Ivo

## Kommission für strategische Planungen und Aussenbeziehungen (9 Mitglieder)

Präsident Seiler Peter

Mitglieder Jöri-Wallimann Marcel

Rohrer Dominik von Rotz Christoph

Cotter Guido Zbinden Silvia Kurz Roland Imfeld Dominik Töngi Giana

## Redaktionskommission (3 Mitglieder)

Präsidentin Cotter Guido

Mitglieder Durrer Marcel

Höchli Alex

## Regierungsrat

	Wahljahr	Amtsdauer
Büchi-Kaiser Maya 1963, Unternehmerin / Betriebswirtschafterin, Sachseln	2014	2022
Amstad Christoph 1973, dipl. Finanzplanungs-Experte, Sarnen	2016	2022
Hess Josef 1961, Dr. sc ETH, Alpnach	2017	2022
Schäli Christian 1974, Rechtsanwalt, Kerns	2018	2022
<b>Wyler Daniel</b> 1959, Jurist, Engelberg	2018	2022
Landammann 2020 / 2021	Schäli Christi	an
Landstatthalter 2020 / 2021	Wyler Daniel	
Verteilung der Departemente		
Finanzdepartement Stellvertretung	Büchi-Kaiser Wyler Daniel	•
Sicherheits- und Justizdepartement Stellvertretung	Amstad Christ	•
Volkswirtschaftsdepartement Stellvertretung	Wyler Daniel Amstad Chris	
Bildungs- und Kulturdepartement Stellvertretung	Schäli Christi Hess Josef	an
Bau- und Raumentwicklungsdepartement Stellvertretung	Hess Josef Büchi-Kaiser	Maya

## Landammänner des Kantons Obwalden seit 1900

Wirz Theodor, Sarnen	1876, 1879, 1882, 1885, 1888, 1890, 1892, 1894, 1896,
	1898, 1900
Omlin Josef Ignaz, Sarnen	1897, 1899, 1901
Wirz Adalbert, Sarnen	1902, 1904, 1906, 1908
von Moos Paul, Sachseln	1903, 1905, 1907, 1909
Ming Peter Anton, Sarnen	1910, 1912, 1914, 1916, 1918, 1920, 1922
Businger Josef, Sarnen	1911, 1913, 1915, 1917, 1919, 1921, 1923, 1925, 1927,
	1929
Odermatt Maria, Alpnach	1924
Stockmann Karl, Sarnen	1926, 1928, 1930, 1932

Amstalden Walter, Sarnen Röthlin Arnold, Kerns Stockmann Josef Wolfgang, Sarnen Infanger Eduard, Engelberg Abächerli Alois, Giswil	1931, 1933, 1935, 1937, 1939, 1941, 1943 1934, 1936 1938 1940, 1942, 1944 1945, 1947
Odermatt Gotthard, Sarnen	1946, 1948, 1950, 1952, 1954, 1956, 1958
Ming Arnold, Lungern	1949, 1951
von Moos Ludwig, Sachseln	1953, 1955, 1957, 1959
Gasser Hans, Lungern	1960, 1962
Dillier Christian, Sarnen	1961, 1963, 1965, 1967
von Wyl Leo, Sarnen	1964, 1966, 1968, 1970
Durrer Arnold, Giswil	1969, 1971
Imfeld Oskar, Lungern	1972
Wallimann Hermann, Alpnach	1973, 1975
Hophan Willy, Sarnen	1974, 1976, 1978, 1980
von Ah Alfred, Giswil	1977, 1979
Amgarten Beat, Lungern	1981, 1983, 1985
Wolfisberg Anton, Giswil	1982, 1984, 1986, 1988
Höchli Alexander, Engelberg	1987, 1989, 1991
Röthlin Anton, Kerns	1990, 1992, 1994, 1996
Durrer Adalbert, Alpnach	1993, 1995
Nigg Josef, Sarnen	1997, 1999, 2001
Hofer Hans, Lungern	1998, 2000, 2002, 2007
Küchler-Flury Maria, Sarnen	2003
Gander-Hofer Elisabeth, Engelberg	2004
Matter Hans, Alpnach	2005, 2009
Wallimann Hans, Giswil	2006, 2010, 2014
Bleiker Niklaus, Alpnach	2008, 2011, 2015
Gasser Pfulg Esther, Lungern	2010
Enderli Franz, Kerns	2012, 2016
Federer Paul, Sarnen	2013
Büchi-Kaiser Maya, Sachseln	2017
Amstad Christoph, Sarnen	2018
Hess Josef, Alpnach	2019
Schäli Christian, Kerns	2020

## Regierungsratsmitglieder des Kantons Obwalden seit 1900

Wahl	Rücktritt	Partei	
1868	1906	kons.	Omlin Josef Ignaz, 1825 - 1916, von und in Sarnen
1876	1901	kons.	Wirz Theodor, 1842 - 1901, von und in Sarnen
1889	1910	kons.	von Moos Paul, 1853 - 1920, von und in Sachseln
1896	1904	kons.	Britschgi Melchior, 1830 - 1904 von und in Alpnach
1896	1902+	kons.	Reinhard Josef Maria, 1832 - 1902, von und in Kerns
1898	1910	kons.	Küchler Alois, 1858 - 1939, von Alpnach, in Sarnen
1900	1901+	kons.	Enz Alois, 1860 - 1901, von und in Giswil
1901	1910	kons.	Wirz Adalbert, 1848 - 1925, von und in Sarnen
1902	1910	kons.	Ettlin Anton, 1837 - 1914, von und in Kerns
1902	1914	FDP	Spichtig Xaver, 1846 - 1922, von und in Sachseln
1904	1916	kons.	Burch Franz, 1847 - 1926, von und in Sarnen
1906	1910	FDP	Durrer Josef, 1841 - 1919, von Kerns, in Sarnen
1910	1916	kons.	Imfeld Josef, 1869 - 1924, von und in Lungern
1910	1912	kons.	Bucher Josef, 1864 - 1945, von und in Kerns

1910	1920	FDP	Cattani Eduard, 1874 - 1952, von und in Engelberg
1910	1924+	kons.	Ming Peter Anton, 1851 - 1924, von und in Sarnen
1910	1930	kons.	Businger Josef, 1855 - 1932, von Stans, in Sarnen
1912	1920	kons.	Hess Otto, 1873 - 1962, von Engelberg, in Kerns
1914	1942	kons.	Odermatt Maria, 1867 - 1950, von Buochs, in Alpnach
1916	1932	kons.	Rohrer Karl, 1860 - 1938, von und in Sachseln
1916	1934	kons.	Stockmann Karl, 1863 - 1946, von und in Sarnen
1920	1936	kons.	Enz Wilhelm, 1864 - 1942, von und in Giswil
1920	1929+	FDP	Winkler Walter, 1873 - 1929, von Luzern, in Alpnach
1924	1939	kons.	Röthlin Arnold, 1879 - 1943, von und in Kerns
1930	1944	kons.	Amstalden Walter, 1883 - 1966, von und in Sarnen
1930	1946	FDP	Infanger Eduard, 1880 - 1957, von und in Engelberg
1932	1937+	kons.	Imfeld Johann, 1876 - 1937, von und in Lungern
1934	1938+	kons.	Stockmann Josef Wolfgang, 1877 - 1938, von und in Sarnen
1936	1950	kons.	Abächerli Alois, 1895 - 1976, von und in Giswil
1938	1946	kons.	Gasser Franz, 1889 - 1958, von und in Lungern
1939	1944	kons.	Burch Franz, 1878 - 1967, von und in Sarnen
1939	1946	kons.	Rohrer Alois, 1880 - 1973, von und in Sachseln
1942	1946	-	Röthlin Alois, 1882 - 1957, von und in Kerns
1944	1948+	FDP	Spichtig Leo, 1889 - 1948, von Sachseln, in Sarnen
1944	1959	kons.	Odermatt Gotthard, 1902 - 1970, von Dallenwil, in Sarnen
1944	1960	kons.	Ettlin Anton, 1890 - 1962, von und in Kerns
1946	1958	kons.	Amrhein Hermann, 1904 - 1966, von und in Engelberg
1946			
	1959	kons.	von Moos Ludwig, 1910 - 1990, von und in Sachseln
1946	1952	kons.	Ming Arnold, 1883 - 1972, von und in Lungern
1949	1965	FDP	Heimann Oskar, 1904 - 1986, von Hasliberg, in Alpnach
1950	1958	kons.	Ming Hans, 1904 - 1986, von Lungern, in Sarnen
1952	1964	kons.	Gasser Hans, 1902 - 1985, von und in Lungern
1958	1966	FDP	Infanger Eduard, 1911 - 1988, von und in Engelberg
1958	1973	kons.	Dillier Christian, 1904 - 1985, von Sarnen und Kerns, in Sarnen
1959	1973	kons.	von Wyl Leo, 1903 - 1982, von und in Sarnen
1960	1974	CSP	Britschgi Ignaz, 1919 - 2011, von Alpnach, in Sarnen
1960	1969	kons.	Ettlin Josef, 1899 - 1990, von und in Kerns
1964	1973	FDP	Durrer Arnold, 1910 - 1999, von Kerns, in Giswil
1965	1981	CVP	Wallimann Hermann, 1920 - 1981, von und in Alpnach
1966	1970	FDP	Blättler Emil, 1903 - 1972, von und in Kerns
1969	1973	CVP	Imfeld Oskar, 1913 - 1975, von und in Lungern
1970	1979	FDP	Kathriner Emil, 1913 - 1989, von und in Sarnen
1973	1986	CVP	Hophan Willy, 1918 - 1991, von Näfels, in Sarnen
1973	1986	CVP	Gasser Hans-Heini, 1932, von und in Lungern
1973	1986	CVP	Amgarten Beat, 1917 - 2008, von und in Lungern
1973	1978+	CVP	Ettlin Anton, 1923 - 1978, von und in Kerns
1974	1990	CSP	von Ah Alfred, 1924 - 1999, von und in Giswil
1978	1992	CVP	Höchli Alexander, 1927 - 2013, von und in Engelberg
1979	1995	FDP	Wolfisberg Anton, 1932 - 1999, von Sins, in Giswil
1981	1989	-	Hess Hans, 1945, von Engelberg, in Sarnen
1986	2002	FDP	Röthlin Anton, 1941, von und in Kerns
1986	1996	CVP	Durrer Adalbert, 1950 - 2008, von Kerns, in Alpnach
1986	1999	CVP	Rohrer Peter, 1943, von und in Sachseln
1990	2002	CVP	Nigg Josef, 1940, von Gersau, in Sarnen
1990	2009	CSP	Hofer Hans, 1944, von Meggen, in Lungern
1992	2004	CVP	Küchler-Flury Maria, 1941, von Kerns und Stans,
			in Sarnen

1995	2006	FDP	Gander-Hofer Elisabeth, 1949, von Beckenried und Nennigkofen, in Engelberg
1996	2009	CSP	Matter Hans, 1944, von Engelberg, in Alpnach
1999	2016	CVP	Wallimann Hans, 1953, von Alpnach, in Giswil
2004	2018	CVP	Bleiker Niklaus, 1953, von Nesslau SG, in Alpnach
2006	2014	FDP	Gasser Pfulg Esther, 1968, von und in Lungern
2009	2018	CSP	Enderli Franz, 1954, von Wassen UR, in Kerns
2010	2017	FDP	Federer Paul, 1950, von Berneck SG, in Sarnen
2014		FDP	Büchi-Kaiser Maya, 1963, von Ennetmoos und Turbenthal, in Sachseln
2016		CVP	Amstad Christoph, 1973, von Engelberg, in Sarnen
2017		parteilos	Hess Josef, 1961, von Engelberg, in Alpnach
2018		CSP	Schäli Christian, 1974, von Giswil, in Kerns
2018		SVP	Wyler Daniel, 1959, von Wollerau SZ, in Engelberg

#### Staatskanzlei

Rathaus Postfach 1562 6061 Sarnen Telefon 041 666 62 03 staatskanzlei@ow.ch

Landschreiberin Frunz Wallimann Nicole, lic. rer. publ.

Stellvertreter Keiser Stefan, Fürsprecher / Rechtsanwalt

Die Staatskanzlei wirkt als Stabsstelle des Regierungsrats, insbesondere bei der Gesamtplanung und Verwaltungskoordination. Sie erbringt Dienstleistungen bei der Information der Öffentlichkeit, als Kanzleisekretariat von Regierungsrat und Kantonsrat, bei der allgemeinen Verwaltungsauskunft und Dokumentation, bei offiziellen Anlässen sowie im Weibel- und Kurierdienst. Sie gibt das Amtsblatt heraus, stellt Beglaubigungen aus, ist kantonale Ausweisstelle für Pässe und Identitätskarten und betreibt das kantonale Erfassungszentrum für biometrische Ausweise. Der Staatskanzlei sind das Ratssekretariat des Kantonsrats sowie der Datenschutzbeauftragte administrativ zugeordnet.

#### Kanzleistab

Rathaus Postfach 1562 6061 Sarnen

Telefon 041 666 62 03 staatskanzlei.info@ow.ch

Leitung Frunz Wallimann Nicole, lic. rer. publ., Landschreiberin

Landweibelin Mäder Hanna

Kommunikation von Flüe Jonas, MA in New Media Journalism

#### Kanzleisekretariat

Rathaus Postfach 1562 6061 Sarnen Telefon 041 666 62 03 staatskanzlei@ow.ch

Leitung Hug Beat, lic. rer. publ.

Leiter-Stellvertreterin Bienz-Ottiger Cornelia Sachbearbeitung und Sekretariat Citakovic Amela

#### Amtsblatt und Passbüro

Rathaus Postfach 1562 6061 Sarnen

Telefon 041 666 62 05 amtsblatt@ow.ch passbuero@ow.ch 041 666 63 12

Sachbearbeitung und Sekretariat Bucher Susann

Blättler-Odermatt Ramona von Ah-Bünter Monika

#### Rechtsdienst

Dorfplatz 9 Postfach 1562 6061 Sarnen Telefon 041 666 62 23 rechtsdienst@ow.ch

Rechtskonsulent Keiser Stefan, Fürsprecher / Rechtsanwalt

Der Rechtsdienst berät den Regierungsrat und den Kantonsrat in Rechtsfragen, erarbeitet und überprüft Erlassentwürfe, unterstützt die Beschwerdeinstruktion und vertritt den Kanton in Rechtsstreitigkeiten. Er ist auch zuständig für kantonale Wahlen und Abstimmungen sowie für die Herausgabe der Gesetzessammlung und Führung der Gesetzesdatenbank.

Juristischer Mitarbeiter Aregger Hubert, lic. iur., Rechtsanwalt

Juristische Mitarbeiterin Mathis Caroline, lic. iur.

Juristische Mitarbeiterin Zoppé-Krummenacher Brigitte, lic. iur., Rechtsanwältin

#### Staatsarchiv

St. Antonistrasse 4 Postfach 1559 6061 Sarnen Telefon 041 666 62 14 staatsarchiv@ow.ch

Staatsarchivar Baumgartner Alex, lic. phil.

Das Staatsarchiv übernimmt, erschliesst und sichtet das archivische Kulturgut des Kantons. Im Rahmen der Archivverordnung sind die Bestände kantonalen Behörden, der Verwaltung, Forschung und der interessierten Öffentlichkeit zugänglich. In Führungen und Ausstellungen macht das Staatsarchiv seine Bestände einem breiten Publikum bekannt.

Wissenschaftlicher Archivar Seger Mario, lic. phil.

Koordinator Records Management Stöckli Daniel

Archivmitarbeiterin Ziörjen Nel

#### **Finanzkontrolle**

Dorfplatz 9 Postfach 1562 6061 Sarnen Telefon 041 666 62 59 finanzkontrolle@ow.ch

Finanzkontrolleur Berchtold Peter

Die Finanzkontrolle prüft als fachlich selbstständige und unabhängige Instanz den staatlichen Finanzhaushalt nach den Vorgaben des Finanzhaushaltsrechts und nach anerkannten Revisionsgrundsätzen. Sie unterstützt den Kantonsrat bei seiner Oberaufsicht und den Regierungsrat bei der Dienstaufsicht über die Verwaltung. Sie führt das Sekretariat der Geschäfts- und Rechnungsprüfungskommission.

Revisor Decurtins Gion, MA in Banking and Finance

Sachbearbeiter Widmer Walter

#### Ratssekretariat des Kantonsrats

Dorfplatz 9 Postfach 1562 6061 Sarnen Telefon 041 666 62 02

Ratssekretär Hug Beat, lic. rer. publ.

Protokollführung Kantonsrat Zberg Angelika

Das Ratssekretariat unterstützt die Planung und Organisation der Sitzungen des Kantonsrats und der Ratsleitung. Der Ratssekretär oder die Ratssekretärin nimmt an den Kantonsratssitzungen teil und ist für die Protokollführung und Sekretariatsarbeiten des Kantonsrats und der Ratsleitung verantwortlich. Das Ratssekretariat plant, organisiert und koordiniert in Verbindung mit der Staatskanzlei und den zuständigen Departementen die Kommissionssitzungen, es berät das Ratspräsidium, die Kommissionen und die Ratsmitglieder in Rechts- und Verfahrensfragen und vermittelt Unterlagen zur Dokumentation und Auskünfte aus der Staatsverwaltung.

#### Datenschutzbeauftragter

Datenschutzbeauftragter SZ-OW-NW
Gotthardstrasse 21 6414 Oberarth
Telefon 041 859 16 20 Fax 041 859 16 26 info@kdsb.ch www.kdsb.ch

Datenschutzbeauftragter Studer Philipp, lic. iur.

Die beauftragte Person für Datenschutz (Datenschutzbeauftragte/r) ist kantonales und kommunales Kontrollorgan im Sinne des Bundesgesetzes über den Datenschutz. Nach kantonalem Datenschutzgesetz erfüllt sie ihre Aufgabe unabhängig und selbstständig. Sie steht unter der Aufsicht des Kantonsrats. Administrativ ist sie der Staatskanzlei zugeordnet.

Der Kanton Obwalden hat durch Vereinbarung mit den Kantonen Schwyz und Nidwalden über die Zusammenarbeit bei der Aufsicht im Datenschutz die Erfüllung der Aufgaben des Datenschutzes einem gemeinsamen Datenschutzbeauftragten übertragen.

Die beauftragte Person für Datenschutz überwacht die Anwendung der Vorschriften über den Datenschutz, berät die öffentlichen Organe und betroffenen Personen in Fragen des Datenschutzes und vermittelt zwischen ihnen und nimmt Stellung zu Entwürfen von Erlassen und zu Massnahmen, die für den Datenschutz von erheblicher Bedeutung sind.

Stellvertreterin Burkart Sonja, MLaw

## **Finanzdepartement**

St. Antonistrasse 4 Postfach 1563 6061 Sarnen Telefon 041 666 62 58 finanzdepartement@ow.ch

Vorsteherin Regierungsrätin Maya Büchi-Kaiser

Stellvertreter Landstatthalter Daniel Wyler

#### Departementssekretariat

St. Antonistrasse 4 Postfach 1563 6060 Sarnen Telefon 041 666 62 58 finanzdepartement@ow.ch

Departementssekretär Odermatt Reto, Betriebsökonom FH

Das Departementssekretariat unterstützt die Departementsvorsteherin bei der Planung und Organisation der Tätigkeit des Departements, der Vorbereitung der Geschäfte des Regierungsrats, des Kantonsrats und der interkantonalen Konferenzen, der Koordinierung innerhalb des Departements, zwischen den Departementen und mit der Staatskanzlei, der Kommunikation und Öffentlichkeitsarbeit sowie der Verwaltungssteuerung (Controlling).

Departementssekretär Stv. Kanits Sandro, MA in Sozialwissenschaften

## Personalamt

St. Antonistrasse 4 Postfach 1563 6061 Sarnen Telefon 041 666 64 65 personalamt@ow.ch

Leiter Personalamt Schüwig Marcel, eidg. dipl. Leiter HR

Das Personalamt ist allgemeine Stabsstelle für Personal- und Organisationsfragen der Staatsverwaltung. Es erarbeitet zuhanden der Departemente und des Regierungsrats fachliche Entscheidungsgrundlagen in Personal- und allgemeinen Organisationsfragen. Dazu gehören die Personalpolitik und in deren Umsetzung insbesondere Dienstleistungen in der Personalrekrutierung, Anstellung, Förderung und Betreuung. Im Weiteren pflegt das Personalamt sämtliche rechtlichen und sachlichen Grundlagen für die Personalführung (Funktionsbewertung, Lohnsystem, Personaladministration und -controlling) und sorgt für deren Umsetzung.

Stellvertreterin Leiter Personalamt von Rotz Ruth, Personalfachfrau eidg. FA

Koordinatorin Berufliche Bildung Anderes-Durrer Myriam, Personalfachfrau eidg. FA

#### **Finanzverwaltung**

St. Antonistrasse 4 Postfach 1563 6061 Sarnen Telefon 041 666 62 60 finanzverwaltung@ow.ch

Finanzverwalter Odermatt Daniel, Betriebsökonom FH

Finanzverwalter-Stellvertreterin Küchler Peter, Fachmann für Finanz- und Rechnungswesen

mit eidg. FA

Die Finanzverwaltung erarbeitet das Budget und die Finanzplanung, führt die Staatsrechnung sowie die Tresorerie (inkl. Verbuchung und Verteilung der Abschreibungen). Sie besorgt die Finanz- und Lohnbuchhaltung und organisiert den Zahlungsverkehr. Ihr obliegt die Verwaltung des Finanzvermögens, der Spezialfinanzierungen (inkl. Vereinnahmung und Zuweisung der gebundenen Abgaben) und der Fonds. Ihr unterstellt sind der Steuerbezug (inkl. Budgetierung der Steuererträge), samt dem Inkasso des Strafvollzuges, die Material- sowie die Telefonzentrale. Sie führt zudem die Rechnungen der Gerichte, der Investitionskredite und Betriebshilfe in der Landwirtschaft und die Investitionskredite in der Forstwirtschaft. Ebenfalls unter der Finanzverwaltung werden die Kantonsanteile an eidg. Abgaben und Erträgen (u.a. eidgenössischer Finanzausgleich / Verrechnungssteuer), des innerkantonalen Finanzausgleichs sowie allgemeine Kosten der Verwaltung budgetiert und verbucht.

Sachbearbeitung Sigrist-Grisiger Claudia

Vittori Rita von Wyl Basil

#### Abteilung Steuerbezug / Inkassostelle

Leiterin Blättler Monika

Sachbearbeitung Steuerbezug Kaiser-Furrer Ines

Windlin Ursula Dokuyucu Nermin

Sachbearbeitung Inkasso Strafvollzug Hofmeister Christian

#### Steuerverwaltung

St. Antonistrasse 4 Postfach 1564 6061 Sarnen Tel. 041 666 62 94 steuerverwaltung@ow.ch

Vorsteherin Nufer Marianne, dipl. Steuerexpertin, LL.M. EMBA

Die Steuerverwaltung ist für die Umsetzung des Steuergesetzes verantwortlich und beschafft einen wesentlichen Teil der Einnahmen des Kantons. Sie veranlagt die Einkommens- und Vermögenssteuern von den unselbstständig Erwerbenden, sekundär Steuerpflichtigen, selbstständig Erwerbenden und den Landwirten, die Gewinn- und Kapitalsteuer bei den juristischen Personen sowie die Quellensteuern, die Grundstückgewinn- und Handänderungssteuern. Ferner veranlagt die Steuerverwaltung die direkte Bundessteuer. Die Kantonale Steuerverwaltung kontrolliert die Verrechnungssteuer-Anträge und fordert die notwendigen Rückerstattungsbeträge bei der Eidgenössischen Steuerverwaltung an. Auch das Grundstückschätzungswesen ist organisatorisch bei der Steuerverwaltung angegliedert. Daneben fallen interkantonale Aufgaben wie Meldewesen, Repartitionswesen, usw. bei der Steuerverwaltung an.

## Support & IT

Leiter Achermann Reto

**EDV-Verantwortlicher** 

Revisorin IT Arnold Eveline

Teamleiter Administration Abächerli Thomas

Administration Achermann Sabina

Bucher Petra Troxler Priska

Teamleiter Grundsteuern von Wyl Roland

Revision Kathriner Luzia

Sekretariat von Rotz Anton

Teamleiterin Grundstückschätzung Di Dato Nicoletta

Grundstückschätzung Spitzmüller Thomas

## Rechtsdienst / Spezialsteuern

Jurist Flury Kurt, lic. iur.

Natürliche Personen

Leiterin von Atzigen Margrit

Fachverantwortlicher

Unselbstständig Erwerbende

Stalder Peter

Teamleiterin

Unselbstständig Erwerbende

Vogler-Hess Monika

Revision Arnautovic Samira

Bucher Andreas Ettlin-von Moos Ruth Fallegger-Gasser Vreni

Fernandes-Zuberbühler Cornelia

Gander Armin

Krummenacher Silvia Minutella Anna von Wyl Jasmin von Wyl Viktoria

Teamleiter

Selbstständig Erwerbende

Häfliger Matthias MLaw

Revision Härtel Stefan

Koller Adolf

Krummenacher Silvia

Küchler-Zgraggen Madeleine

Juristische Personen

Leiterin Rutz Rahel

Fachverantwortlicher Juristische Personen

Kiser Herbert

Revision Flury Kurt, lic. iur.

Küchler Hans Küchler Luzia Müller Emanuel

Sachbearbeitung Inventarwesen /

Erbgemeinschaften

Durrer-Steudler Sonja

Fachverantwortliche

Verrechnungssteuer

Schumacher-Rohrer Bernadette

Sachbearbeitung Verrechnungssteuer Abächerli Remo

Anderegg Daniel

Sachbearbeitung Quellensteuer

Godlinski Christian

## Gesundheitsamt

St. Antonistrasse 4 Postfach 1243 6061 Sarnen Telefon 041 666 64 58 gesundheitsamt@ow.ch

Leiter Csomor Patrick

Das Gesundheitsamt sorgt für eine ausreichende und koordinierte medizinische Versorgung der Bevölkerung. Es vollzieht die auf Grund der Krankenversicherungsgesetzgebung den Kantonen übertragenen Aufgaben, erteilt Bewilligungen für Berufe der Gesundheitspflege sowie therapeutische Einrichtungen und koordiniert die Betagtenbetreuung und die Spitexdienste. Es sorgt für die Gesundheitserziehung der Bevölkerung und stellt die Koordination mit dem Laboratorium der Urkantone sicher, welches insbesondere die Vollzugsaufgaben in den Bereichen Lebensmittelgesetzgebung, Veterinärwesen, Giftgesetzgebung, Stoffverordnung sowie Gewässer- und Umweltanalytik erfüllt. Seit 1. Juli 2012 ist das Gesundheitsamt zudem für die Prämienverbilligung der Krankenversicherung zuständig und führt die kantonale Koordinationsstelle zwischen Versicherer, Kanton, Gemeinden und Ausgleichskassen.

Sekretariat / Sachbearbeitung

Rohrer Annelis

Schulgesundheitsdienst Hümbeli Lydia

Projekte Gesundheitsamt Hümbeli Lydia

Prämienverbilligung Krummenacher Andrea

**Gut Werner** 

Covid-Fachstelle Küchler Martina

Krummenacher-Enz Monika

Ravichandra Roy Berchtold Andrea Ohnsorg Annelies Blättler Edith

Nanculaf Toro Nicolo

Koordinationsstelle KVG Krummenacher Andrea

Rohrer Annelis

KantonsarztBüttler Mario, Dr. med.Stellvertreter IMüller Thomas, Dr. med.Stellvertreter IISigg Martin, Dr. med.Stellvertreter IIIArquint Nicolas, Dr. med.

Gemeindeärzte

Sarnen Küchler Müller Antonia, Dr. med.

Kerns Kempf Rolf, Dr. med.
Sachseln Michel Tanja, Dr. med.
Alpnach Spichtig Leo, Dr. med.

Giswil Schmitz-Meier Silvia, prakt. Med. Lungern Mir Tolouei M. Reza, Dr. med. Engelberg Bucher Hansjörg, Dr. med.

**Kantonszahnarzt** von Rotz Kurt, Dr. med. dent.

**Kantonsapothekerin** Willi-Hangartner Regula, Dr. pharm.

Kantonsspital

Brünigstrasse 181 6060 Sarnen

Telefon 041 666 44 22 Fax 041 666 44 00 info@ksow.ch www.ksow.ch

Spitaldirektor / CEO Andreas Gattiker, Dr. med.

Das Kantonsspital erbringt in Sarnen stationäre und ambulante Spitalleistungen, insbesondere der Grundversorgung. Es führt folgende Abteilungen: Innere Medizin, Chirurgie, Gynäkologie / Geburtshilfe, Anästhesie und Psychiatrie. Das Spital Sarnen arbeitet zur Standortsicherung eng mit den Kantonsspitälern Nidwalden und Luzern sowie anderen Spitälern zusammen.

#### Laboratorium der Urkantone

Föhneneichstrasse 15 Postfach 363 6440 Brunnen

Telefon 041 825 41 41 Fax 041 825 41 40 info@laburk.ch www.laburk.ch

Betriebsleiter Imhof Daniel, Dr. chem. Kantonschemiker Betriebsleiter-Stellvertreter Ewy Andreas, Dr. med. vet. Kantonstierarzt

Das Laboratorium der Urkantone in Brunnen erfüllt im Auftrag der Konkordatskantone Uri, Schwyz, Obwalden und Nidwalden Vollzugsaufgaben im Bereich der Lebensmittelhygiene, des Veterinärwesens, des Giftgesetzes, der Stoffverordnung sowie der Gewässer- und Umweltschutzanalytik.

#### Informatikleistungszentrum Obwalden – Nidwalden ILZ

Güterstrasse 3 Postfach 757 6061 Sarnen 2 Tel. 041 666 60 00 info@ilz.info www.ilz.info

Geschäftsleiter Müller Stefan, dipl. Informatik Ing. ETH

Stellvertreter Berchtold Remo, Informatiker mit eidg. Fachausweis

Das ILZ erbringt für die Verwaltungen der Vereinbarungskantone Obwalden und Nidwalden sowie für die Gemeinden und öffentlich-rechtlichen Körperschaften der Vereinbarungskantone Informatik-, Beratungs- und Ausbildungsdienstleistungen. Es gewährleistet die Datensicherung sowie die Einhaltung der Bestimmungen über den Datenschutz. Das ILZ sorgt für den Betrieb der Informatikanwendungen und systeme, betreibt ein oder mehrere Rechenzentren und die zentralen Infrastrukturen der Vereinbarungskantone für den Betrieb der Information-Center-Dienstleistungen (Internet, E-Mail usw.).

#### Kommissionen

## Regierungsrätliche Finanzdelegation

Vorsitz Büchi-Kaiser Maya, Finanzdirektorin Mitglied Wyler Daniel, Finanzdirektor-Stellvertreter

#### Personalkommission

Präsidentin Büchi-Kaiser Maya, Regierungsrätin, Sachseln

Arbeitgebervertreter Preier Stefan, lic. oec. HSG / Leiter Personal

maxon motor ag, Sursee

Breisacher Brigitte, Unternehmensleiterin Alpnach Norm,

Alpnach

Ersatzmitglied Sigrist Albert, Betriebsökonom, Giswil

Arbeitnehmervertretung Bernasconi-Burri Fabienne, Kantonsschullehrerin, Luzern

Rüegger Michael, jur. Mitarbeiter, Neuenkirch

Ersatzmitglied Hümbeli Lydia, Leiterin Schulgesundheitsdienst, Wilen

**Spitalrat** 

Präsident Straubhaar Thomas, Medvadis, Gruppenpraxis im Limmattal,

Dietikon

Vizepräsident Krummenacher Bruno, lic. iur., Rechtsanwalt und Notar, Sar-

nen

Mitglieder Reinhard Mark-Anton, Kerns

Dillier Bruno, Dr.med., Giswil

Schär Gabriel, Prof. Dr. med., Aarau

Hinter Ruedi, dipl. Malermeister / Geschäftsleiter, Sachseln

## Fachgruppe Koordinierter Sanitätsdienst

Vorsitz Müller Thomas, Dr. med., Kantonsarzt-Stellvertreter I,

Sarnen

Mitglieder Borm Thomas, Leiter Rettungsdienst Kantonsspital Obwal-

den, Sarnen

Zumstein Sepp, Transportsanitäter, Kantonsspital Obwal-

den, Sarnen

vakant

#### Informatikkommission

Vorsitz Büchi-Kaiser Maya, Regierungsrätin, Sachseln

Stellvertreterin Frunz Wallimann Nicole, lic. rer. publ., Landschreiberin,

Alpnach

Mitglieder Odermatt Daniel, Betriebsökonom FH, Finanzverwalter,

Wilen

Gähwiler Peter, MA, Departementssekretär Bildungs- und

Kulturdepartement, Wilen

Müller Stefan, Geschäftsleiter ILZ, Sarnen Michael Rüegger, MLaw, Departementssekretär Volkswirtschaftsdepartement, Neuenkirch Durrer Hanspeter, Leiter Kommandoabteilung

Kantonspolizei, St. Niklausen

## Informatikleistungszentrum Obwalden und Nidwalden: Verwaltungsrat

Präsident Ettlin Erich, eidg. dipl. Steuerexperte / Wirtschaftsprüfer,

Kerns

Mitglieder Fässler Lukas, Rechtsanwalt, Luzern

Schmutz Peter, Geschäftsleiter, Münsingen

## Informatikleistungszentrum Obwalden und Nidwalden: Ausschuss Strategiekoordination

Mitglieder Kanton Obwalden Büchi-Kaiser Maya, Regierungsrätin, Sachseln

Frunz Wallimann Nicole, lic. rer. publ., Landschreiberin,

Alpnach

Odermatt Daniel, Betriebsökonom FH, Finanzverwalter,

Wilen

mit beratender Stimme Müller Stefan, Geschäftsleiter ILZ, Sarnen

## Sicherheits- und Justizdepartement

Polizeigebäude Foribach Postfach 1561 6061 Sarnen

Telefon 041 666 62 19 sjd@ow.ch

Vorsteher Regierungsrat Christoph Amstad

Stellvertreter Landammann Christian Schäli

#### Departementssekretariat

Polizeigebäude Foribach Postfach 1561 6061 Sarnen

Telefon 041 666 62 19 sjd@ow.ch

Das Departementssekretariat unterstützt den Departementsvorsteher oder die Departementsvorsteherin nach deren besonderen Anordnung insbesondere bei der Planung und Organisation der Tätigkeit des Departements, der Vorbereitung der Geschäfte des Regierungsrats, des Kantonsrats und der interkantonalen Konferenzen, der Koordinierung innerhalb des Departements, zwischen den Departementen und mit der Staatskanzlei, der Kommunikation und der Öffentlichkeitsarbeit sowie der Verwaltungssteuerung.

Departementssekretärin Bucher Wallimann Deborah, lic. iur.

Departementssekretär Stv. Ulrich Florian

Sekretariat / Sachbearbeitung Jung Sonja

Amt für Justiz

Polizeigebäude Foribach Postfach 1561 6061 Sarnen

Telefon 041 666 64 94 ai@ow.ch

Leiter Blank André, lic. iur.

Das Amt für Justiz ist für folgende Aufgabenbereiche zuständig: Gesetzgebung im Zivil-, Straf- und teilweise im Verwaltungsrecht (inkl. Prozessrechte), Enteignungsrecht, Beurkundungsrecht und Anwaltsrecht, Begnadigungen, Opferhilfe (Genugtuung und Entschädigung), Einbürgerungen, Namensänderungen, Zivilstandswesen, Schlichtungswesen, Schuldbetreibungs- und Konkurswesen, öffentliche Versteigerungen, Sekretariat der Steuerrekurskommission sowie Aufsicht über die Gemeinden und andere öffentlich-rechtliche Körperschaften wie Korporationen und Teilsamen.

#### Amtsleitung

Juristischer Mitarbeiter Bielmann Yves, MLaw Sekretariat / Sachbearbeitung Gasser Fabienne

## Schlichtungsbehörde

Polizeigebäude Foribach Postfach 1561 6061 Sarnen Telefon 041 666 61 77 schlichtungsbehoerde@ow.ch

Präsident Bucher Roland, lic. iur., Fürsprecher Stans

Vizepräsident / Vermietervertreter Widmer Roger, eidg. dipl. Immobilien-Treuhänder, Kerns

Arbeitgebervertreter Schüwig Marcel, Personalleiter kantonale Verwaltung

Obwalden, Hergiswil

Arbeitgebervertreter de Haan John, Versicherungsbroker, Präsident

Gewerbeverband Obwalden, Alpnachstad

Arbeitnehmervertreterin vakant

Arbeitnehmervertreter Spichtig Peter, Gewerkschaftssekretär, Präsident

Obwaldner Gewerkschaftsbund, Sachseln

Mietervertreter Amrein Anton, Wohnungsabnehmer, Alpnach Dorf Mietervertreter Berchtold Bernhard, ehemaliger Filialleiter Post, Sarnen

Vermietervertreter Ming Hugo, Pensionär, Sachseln Vertretung Betreuerseite Frei Willy, Pensionär, Sarnen

Vertretung Betreutenseite Probst Madeleine, dipl. Sozialarbeiterin FH, Luzern

#### **Betreibung und Konkurs**

Polizeigebäude Foribach Postfach 1561 6061 Sarnen

Telefon Betreibungsamt: 041 666 64 37

Telefon Konkursamt: 041 666 64 03 betreibungkonkurs@ow.ch

Leiterin Sager Monika

Leiter Konkurs Rickert Philipp Leiterin Betreibung Huez Lea

Sachbearbeitung Blättler Sandra

Gasser Manuela Abächerli Daniel Ming-Köchli Carmen

Hauri Esther Zurmühle Cornelia

#### Zivilstandswesen

Abteilung Gemeinden 6002 Luzern

Telefon 041 228 64 83

Zivilstandsinspektor Arnold Marco

#### Zivilstandsamt Obwalden

Brünigstrasse 180a 6060 Sarnen

Telefon 041 666 35 65 zivilstandsamt@sarnen.ow.ch

Leiterin Gutschi Melanie

Zivilstandsbeamte Muff Evelyne

Niederberger Priska Stalder Antonia Jodar Silvia

#### Öffentliche Versteigerungen

Bahnhofplatz 5 6060 Sarnen

Telefon 041 666 30 60 Fax 041 666 30 61

Versteigerungsbeamter Gabriel Othmar, lic. iur., Rechtsanwalt Stellvertreter Müller Peter, lic. iur., Rechtsanwalt

#### Kantonspolizei

Polizeigebäude Foribach Postfach 1561 6061 Sarnen

Telefon 041 666 65 00 kapo@ow.ch

Polizeikommandant Küchler Stefan, Maj

Die Kantonspolizei ist für die öffentliche Sicherheit und Ordnung zuständig. Das Polizeikorps übt die gerichtliche Polizei aus und sorgt für den Schutz von Personen, Sachen und Umwelt. Es bekämpft alle Formen der Kriminalität aktiv und vorbeugend, verbessert die Sicherheit auf den Strassen und ist auf die Bewältigung von ausserordentlichen Lagen vorbereitet. Zum Amt gehören weitere Dienststellen mit folgenden Aufgaben: Die Dienststelle Militär ist die kontrollführende Stelle für die Militärdienstpflichtigen, erhebt den Wehrpflichtersatz, überwacht die Schiessanlagen und ist Ansprechstelle für Truppen und militärische Stellen. Die Dienststelle Zivilschutz stellt die Einsatzbereitschaft der Zivilschutzorganisation Obwalden sicher und ist verantwortlich für die Schutzbauten und –anlagen des Bevölkerungsschutzes sowie die Alarmierung der Bevölkerung. Das gemeinsame Feuerwehrinspektorat Ob- und Nidwalden übt die Aufsicht über die Feuerwehren aus und unterstützt sie bei der Ausbildung und der Material- und Fahrzeugbeschaffung. Die Dienststelle Straf- und Massnahmenvollzug vollzieht die Strafen und Massnahmen, bietet Bewährungshilfe und betreibt das Gefängnis.

Stellvertreter Fries Christoph, Hptm

Kommandoabteilung

Leiter Durrer Hanspeter, Oblt Stellvertreter Stucki Silvan, Fw

Sekretariat / Sachbearbeitung Reinhard Linda / Berchtold Susanne / Küchler Manuela

Technischer Mitarbeiter Lüthold Hugo

Technik / Kommunikationsmittel Blättler Alfred

Abteilung Kriminalpolizei

Leiter Fries Christoph, Hptm Stellvertreter Wallimann Beat, Adj Uof

Sekretariat / Sachbearbeitung Michel Rita

Abteilung Verkehrs- und Sicherheitspolizei

Leiter Kathriner Martin, Lt Stellvertreter Kost Sepp, Adj Uof

Sachbearbeitung Ordnungsbussen /

Radarverarbeitung

Kathriner Margrit / Enz Anita / Furrer-Wiget Manuela

## Angehörige Polizeikorps

Maj Küchler Stefan
Hptm Fries Christoph
Oblt Durrer Hanspeter
Lt Kathriner Martin
Adj Uof Kost Sepp
Wallimann Beat

Fw Anderhalden Thomas

Diethelm Anton Gasser Andreas Geisser René Stucki Silvan Vogler Beat

Wm Berchtold Bruno

Bösch-Locatelli Tamara

Bucher Rolf
Dubach Ines
Ettlin Hansruedi
Feer Imhof Beatrice
Geisser Thomas
Halter Helen
Imfeld Martin

Imhof-Senn Corinne

Jann Marcel Kälin Marco Ming Urban Muff Priska

Niederberger Beat Nietlisbach Ueli Portmann Markus Rohrer Peter Röthlin Carlo Vogler Andreas Waser Ruedy Widli André Bolliger Radmila Dillier Tobias

Kpl Bolliger Radmila
Dillier Tobias

Herrmann Matthias Huber Rafael Imfeld René Merz Christian Müller Nadja Perroulaz Simon Trüssel Patrick von Rotz Michael

Gfr Durrer Raphael

Fanger Ueli Felder Christian Herrli Nadine Laub Marion Michel Thomas Schenker Selin Abächerli Fredy

Pol

Bissig Marco
Bissig Kilian
Degelo Ramona
Durrer Adrian
Omlin Marco
Schumacher Julian
Spichtig Antonia

#### Dienststelle Militär

Polizeigebäude Foribach Postfach 1465 6061 Sarnen Telefon 041 666 64 47 militaer@ow.ch

Leiter / Kreiskommandant Wallimann Heinrich

Militärisches Meldewesen (früher Sekti- Wallimann Heinrich

onschefs)

Wehrpflichtersatz Aufdermauer Patrick

**Dienststelle Zivilschutz** 

Polizeigebäude Foribach Postfach 1465 6061 Sarnen

Telefon 041 666 64 22 zivilschutzstelle@ow.ch

Leiter Odermatt Bruno

Baulicher Zivilschutz Bleiker Thomas

Kommandant Taskforce, Stv. Leiter von Flüe Manuel

Leiterin Zivilschutzstelle Durrer Bernadette

Stellvertreterin Enz Anita

Logistikzentrum Küchler Remo

Dienststelle Feuerwehrinspektorat

Stans (Hauptstandort, Postadresse)

Feuerwehrinspektorat Ob- und Nidwalden

Nidwaldner Sachversicherung Riedenmatt 1 Postfach 6371 Stans

Telefon 041 618 50 50 feuerwehrinspektorat@nsv.ch

Sarnen (Niederlassung)

Polizeigebäude Foribach 6060 Sarnen

#### Straf- und Massnahmenvollzug

Polizeigebäude Foribach Postfach 1561 6061 Sarnen

Telefon 041 666 66 90

Leiterin Sonnie Burch, Dr. iur.

Sachbearbeiter Aufdermauer Patrick

Gefangenen Betreuer Fanger Erwin

Michel Toni Sigrist Franz

Bewährungsdienst Affentranger Romy

#### Sozialamt

Dorfplatz 4 Postfach 1261 6061 Sarnen Telefon 041 666 61 32 sozialamt@ow.ch

Co-Leitung Durrer Christine / Martin Pauwels Sara

Das Sozialamt fördert und koordiniert die private sowie öffentliche Sozialhilfe. Gegenüber den Gemeinden ist das Sozialamt Aufsichts- und Beschwerdeinstanz im Bereich der Sozialhilfe. Es ist zuständig für das Heimwesen. Das Sozialamt hat für die Behinderten- und Betagtenberatung Leistungsvereinbarungen mit spezialisierten Institutionen abgeschlossen. Die im Sozialamt integrierte Fachstelle Gesellschaftsfragen ist zuständig für Gesundheits-, Jugend- und Familienförderung sowie Integration. Die integrierten Beratungsstellen sind in den Bereichen Jugend, Familie, Sucht sowie Opferhilfe zuständig. Zum Sozialamt gehört die Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde (KESB), die als unabhängige kantonale Fachbehörde für gesetzliche Massnahmen im Kindes- und Erwachsenenbereich für Personen mit Wohnsitz im Kanton Obwalden zuständig ist. Zudem ist die KESB in den Bereichen Adoptionen, Vorsorgeauftrag, Patientenverfügung, Handlungsfähigkeitszeugnisse, Regelung bewegungseinschränkender Massnahmen, fürsorgerische Unterbringung und bei medizinischen Behandlungen ohne Zustimmung zuständig. Die Abteilung Soziale Dienste Asyl ist für die Koordination, Unterbringung, Betreuung, Sprachkurse und berufliche Integration für Asylsuchende, vorläufig Aufgenommene und Flüchtlinge zuständig.

Sekretariat / Sachbearbeitung, Sozialamt Niederberger-Costa Lisbeth Finanzen Meuris Iris

Heimverbindungsstelle IVSE Meuris Iris

Fachstelle Gesellschaftsfragen

Leiterin Steiner Manuela

Sekretariat Hoffmann Schwitter Annemarie

Jugend-, Familien- und Suchtberatung Rüfenacht Esther (Leitung)

Burri Helen Wobmann Petra Adam Raphael

Opferhilfeberatung Rüfenacht Esther (Leitung)

Burri Helen

Familienförderung Steiner Manuela

Gesundheitsförderung Duss Kathinka

Integrationsbeauftragter Allemann Basil

Jugendbeauftragter Gagliardi Luciano

#### Fachbehörde für Kindes- und Erwachsenenschutzrecht

Leiterin Keller Hasler Monika Mitglieder Gander Monika

Wehren Simon

Revisorat / Sekretariat von Flüe Theres (Leitung)

Anastasio Teresa Weingartner Lynn Amstad Pius

Rechtsdienst Kurmann Oliver

Bonetti Kymberli

Sozialabklärungsdienst Grünenfelder Helen

Wiessner Thomas

Soziale Dienste Asyl

Leiter Brüschweiler Raphael

Sekretariat Krummenacher Melanie

Hoffmann Annemarie

Sozialarbeit / Beschäftigung / Liegen-

schaften

Schäli Markus Künzi John Huser Peter Abächerli Lucia Unternährer Meret

Kiser Silvia

## Kantonaler Führungsstab (Kernstab)

Polizeigebäude Foribach Postfach 1561 6061 Sarnen

Telefon 041 666 65 00

Der kantonale Führungsstab ist ein Stabsorgan des Regierungsrates zur Bewältigung von grossen Schadenereignissen, Katastrophen und Notlagen. Er ist dem Sicherheits- und Justizdepartement zugewiesen.

Stabschef Birrer Alex, Direktor IPH, Kerns

Stv. Stabschef Küchler Stefan, Polizeikommandant, Sarnen

Dienstgruppe Polizei

Dienstgruppe Wirtschaft / Umwelt Wicki Barbara, lic. iur., Rechtsanwältin, Leiterin Volkswirt-

schaftsamt, Luzern

Dienstgruppe Naturgefahren Christen Roland, dipl. Forsting. ETH, Leiter Amt für Wald

und Landschaft / Kantonsoberförster, Sarnen

Dienstgruppe Gesundheit Csomor Patrick, Leiter Gesundheitsamt, Sachseln

Dienstgruppe Infrastruktur Bürgi Martin, dipl. Ing. ETH / NDS, Leiter Amt für Hoch- und

Tiefbau / Kantonsingenieur, Zug

Dienstgruppe Führungsunterstützung Schüwig Marcel, Personalleiter, Hergiswil

Dienstgruppe Schutz Odermatt Bruno, Leiter Dienststelle Zivilschutz, Sarnen

#### Verkehrssicherheitszentrum Obwalden – Nidwalden VSZ

Polizeigebäude Foribach Postfach 6061 Sarnen

Telefon 041 666 66 00 Fax 041 666 66 20 info@vsz.ch www.vsz.ch

Kreuzstrasse 2 6371 Stans

Telefon 041 618 41 41 Fax 041 618 41 87 info@vsz.ch www.vsz.ch

Geschäftsführer Luther Markus

Das Verkehrssicherheitszentrum Obwalden / Nidwalden VSZ ist verantwortlich für den Vollzug der Gesetzgebung über den Strassenverkehr und die Schifffahrt der Vereinbarungskantone im Bereich der Zulassung von Personen und Fahrzeugen und für die Erhebung der Fahrzeug- und Schiffsteuer. Das VSZ ist ebenfalls für die Administrativmassnahmen im Strassenverkehr für Obwalden und Nidwalden zuständig. Die ADMAS-Abteilung befindet sich im VSZ in Stans.

Stellvertreterin, Leiterin Verkehrszulas- Beng Manuela

sung

Leiter Verkehrsprüfung Waser Hans

#### Kommissionen

#### Kantonale Steuerrekurskommission

Präsident Gabriel Othmar, lic. iur., Rechtsanwalt / Notar, Sarnen

Mitglieder Durrer André, Sozialarbeiter, Zug

Ettlin Erich, eidg. dipl. Steuerexperte / Wirtschaftsprüfer,

Kerns

von Flüe Bösiger Esther, eidg. dipl. Treuhandexpertin, Sach-

seln

Berchtold Bernhard, ehemaliger Filialleiter Post, Sarnen

Ersatzmitglieder Herzog Leander, Unternehmer, Alpnach Dorf

Niederberger Toni, Treuhänder, Engelberg

Fallegger-Burch Monika, Fachfrau Finanz- und Rechnungs-

wesen, Alpnach Dorf

#### Kantonale Einbürgerungskommission

Präsidentin Brunner Monika, Rechtsanwältin/Notarin, Alpnach Dorf

Mitlieder Dell'Amore Angela, Kauffrau, Sarnen

Federer Paul, Pensionär, Wilen

Amrein Roland, Betreibungsfachmann, Kerns Flück Marco, Projektleiter / Servicemonteur, Kerns Käch Studhalter Esther, Sozialarbeiterin, Melchtal Schünemann-Di Gregorio Katja, Direktionsassistentin,

Sachseln

Schmid Susann, Geschäftsführerin, Alpnach Dorf Pichler Charly, Geschäftsleiter, Alpnach Dorf Brücker-Steiner Heidi, Psychotherapeutin, Giswil Hurschler Gerold, Unternehmer, Engelberg

#### Schätzungskommission in Enteignungssachen

Präsident Wild Werner, lic. iur. MBA, Rechtsanwalt / Notar, Sarnen

Mitglieder Woermann Harald, dipl. Architekt ETH, Sarnen

von Rotz Peter, dipl. Architekt FH, Kerns

Ersatzmitglieder Kiser-Kathriner Vreni, Familienfrau, Ramersberg

Küchler Urs, dipl. Bauleiter, Kägiswil

#### **Anwaltskommission**

Postfach 1561 6071 Sarnen

Telefon 041 666 06 10 anwaltskommission@ow.ch

Präsidentin Burch Daniela, lic. iur. Rechtsanwältin / Notarin, Sarnen

Mitglieder Fallegger Carole, lic. iur. Rechtsanwältin / Notarin,

Engelberg

Bucher Manuel, MLaw Rechtsanwalt / Notar, Sarnen Omlin Monika, lic. iur. lic. iur. Rechtsanwältin / Notarin,

Sachseln

Matti Oliver, MLaw, Engelberg

Aktuarin Birrer-Keiser Monika, MLaw Rechtsanwältin, Kantonsge-

richtsschreiberin, Stans

#### **Notariatskommission**

Brünigstrasse 164 6060 Sarnen

Telefon 041 662 25 11 notariatskommission@ow.ch

Präsidentin Brunner Monika, lic. iur., Rechtsanwältin / Notarin,

Alpnach Dorf

Mitglieder Hess Simone, lic. iur., Rechtsanwältin / Notarin, Sarnen

Müller Peter, lic. iur., Rechtsanwalt / Notar, Sarnen Passerini Silvano, Grundbuchverwalter / thurgauischer

Notar

Joller Natalie, Dr. iur., Rechtsanwältin, Sarnen

Aktuar Scheuber Markus, lic. iur., Rechtsanwalt, Stansstad

## Verwaltungsrat Verkehrssicherheitszentrum Obwalden – Nidwalden VSZ

Präsident von Holzen Erich, Betriebsökonom, Ennetbürgen

Mitglieder Kanton Obwalden Büchi-Kaiser Maya, Regierungsrätin, Sachseln

Imfeld Patrick, dipl. Bankfachexperte, Sarnen

Geser Hans Peter, Geschäftsführer Nutzfahrzeug AG Zent-

ralschweiz, Sarnen

#### Schiesskommission

Präsident Maj Neiger Kurt, Automechaniker, Kägiswil

Mitglieder Maj Schumacher Philipp, Berufsoffizier Luftwaffe,

Alpnach Dorf

Maj Michel Samuel, Berufsoffizier, Kerns Oblt Imfeld Erich, Geschäftsführer, Sachseln Oblt Küchler Marius, Bankkaufmann, Kerns

# Volkswirtschaftsdepartement

St. Antonistrasse 4 Postfach 1264 6061 Sarnen

Telefon 041 666 63 30 volkswirtschaftsdepartement@ow.ch

Vorsteher Landstatthalter Daniel Wyler

Stellvertreter Regierungsrat Christoph Amstad

#### **Departementssekretariat**

St. Antonistrasse 4 Postfach 1264 6061 Sarnen Telefon 041 666 63 31 volkswirtschaftsdepartement@ow.ch

Departementssekretär Küchler Mathias, lic. phil.

Das Departementssekretariat unterstützt den Departementsvorsteher bei der Planung und Organisation der Tätigkeit des Departements, der Vorbereitung der Geschäfte des Regierungsrats, des Kantonsrats und der interkantonalen Konferenzen, der Koordinierung innerhalb des Departements, zwischen den Departementen und mit der Staatskanzlei, der Kommunikation und Öffentlichkeitsarbeit sowie der Verwaltungssteuerung (Controlling). Es nimmt die Aufgaben der öffentlichen Wirtschaftsförderung als Koordinationsstelle für Wirtschaftsfragen innerhalb der Verwaltung wahr, ist Bindeglied für die Interkantonale Zusammenarbeit sowie Europafragen.

Juristischer Mitarbeiter Rüegger Michael, MLaw, Rechtsanwalt

Sekretariat und Sachbearbeitung von Moos Andrea

#### Volkswirtschaftsamt

St. Antonistrasse 4 Postfach 1264 6061 Sarnen Telefon 041 666 62 21 volkswirtschaftsamt@ow.ch

Leiterin Wicki Barbara, lic. iur., Rechtsanwältin

Das Volkswirtschaftsamt führt das Handelsregister und nimmt die Stiftungsaufsicht mit Ausnahme der BVG-Vorsorgeeinrichtungen wahr. Es ist die Bewilligungsbehörde für den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland. Die Abteilung Grundbuch führt mit den zwei Grundbuchkreisen Sarnen und Engelberg das Grundbuch. Die Abteilung Grundbuchbereinigung ist für die Bereinigung der dinglichen Rechte und für die Einführung des eidgenössischen Grundbuchs zuständig. Das Volkswirtschaftsamt ist zudem mit den Aufgaben der amtlichen Vermessung und dem amtlichen Teil von GIS Obwalden betraut. Es setzt die Neue Regionalpolitik des Bundes um, unterstützt überkantonale Träger des Tourismus und ist Koordinationsstelle für Fragen der Welthandelsabkommen (GATT / GATS / TRIPS). Es ist Anlaufstelle für die Statistik, die Submission und den Binnenmarkt und richtet Beiträge für die Wohnbau- und Eigentumsförderung aus. Das Volkswirtschaftsamt ist darüber hinaus für die Angebotsbestellung im Bereich des öffentlichen Verkehrs zuständig. Im Weiteren vollzieht es die Gesetzgebung über die Registerharmonisierung und setzt die Massnahmen der wirtschaftlichen Landesversorgung um.

Wissenschaftlicher Mitarbeiter Manfriani Federico, M Sc Business Administration

Neue Regionalpolitik (NRP), Wohneigentumsförderung, Statistik

Telefon 041 666 63 18

Wissenschaftlicher Mitarbeiter Manfriani Federico, M Sc Business Administration

Zentralstelle für wirtschaftliche Landesversorgung

Telefon 041 666 62 20

Wicki Barbara, lic. iur., Rechtsanwältin

Bewilligungsbehörde / Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland

Telefon 041 666 62 20

Wicki Barbara, lic. iur., Rechtsanwältin

Stiftungsaufsicht

Telefon 041 666 62 20

Wicki Barbara, lic. iur. Rechtsanwältin

Fachstelle Submission Telefon 041 666 63 34

Müller Pascal, Dr. iur., Rechtsanwalt

Handelsregister

St. Antonistrasse 4 Postfach 1264 6061 Sarnen

Telefon 041 666 62 21 hra@ow.ch

Handelsregisterführer Müller Pascal, Dr. iur., Rechtsanwalt Stellvertreterin Wicki Barbara, lic. iur., Rechtsanwältin

Sekretariat und Sachbearbeitung Blättler Elsbeth

Öffentlicher Verkehr

St. Antonistrasse 4 Postfach 1264 6061 Sarnen

Telefon 041 666 64 50 josef.durrer@ow.ch

Fachverantwortlicher Durrer Josef

Grundbuch

St. Antonistrasse 4 Postfach 1252 6061 Sarnen Telefon 041 666 62 26 grundbuch.sarnen@ow.ch

Grundbuchverwalterin Portmann Nicole, lic. iur., Rechtsanwältin

Stellvertreter Mühlebach Bruno, MLaw

Sachbearbeitung Kottmann Georg

Jahn Sissy Keiser Margrith Roth Martin Grundbuch Engelberg

Dorfstrasse1 6390 Engelberg

Telefon 041 666 68 50 grundbuch.engelberg@ow.ch

Leiter Grundbuch Engelberg Matti Oliver, MLaw

Sekretariat und Sachbearbeitung Feierabend Sandra

**Abteilung Grundbuchbereinigung** 

St. Antonistrasse 4 Postfach 1252 6061 Sarnen Telefon 041 666 63 80 grundbuchbereinigung@ow.ch

Leiter Grundbuchbereinigung Müller Moritz

Grundbuchbereinigerin / Stellvertreterin Britschgi-Vogler Anna

Grundbuchbereiniger Imboden Herbert

Grundbuchbereinigerin Sandra Feierabend

Sekretariat und Sachbearbeitung Kost Silvia

**GIS-Koordination und Vermessung** 

St. Antonistrasse 4 Postfach 1252 6061 Sarnen Telefon 041 666 63 79 volkswirtschaftsamt@ow.ch

Sachbearbeitung Amtliche Vermessung Roth Martin

GIS-Koordination Graeff Bastian, GIS-Koordination Obwalden

#### Amt für Arbeit

St. Antonistrasse 4 Postfach 1264 6061 Sarnen Telefon 041 666 63 33 amtfuerarbeit@ow.ch

Leiterin Aregger Jennifer, lic. iur., Rechtsanwältin

Das Amt für Arbeit ist die kantonale Stelle für Fragen und Belange des Arbeitsmarktes und des Arbeitsrechts. Zusammen mit dem Regionalen Arbeitsvermittlungszentrum Obwalden Nidwalden und der Arbeitslosenkasse Obwalden Nidwalden in Hergiswil vollzieht es das Arbeitslosenversicherungsgesetz und fällt die Vorentscheide für Kurzarbeit und Schlechtwetter. Es ist Anlaufstelle für Personen ausländischer Nationalität im Zusammenhang mit ihren Bewilligungen für den Aufenthalt und die Erwerbstätigkeit. Es vollzieht die Ausländer- und Asylgesetzgebung. Die dem Arbeitsgesetz unterstellten Betriebe werden hinsichtlich der Vorsorge gegen Betriebsunfälle und Berufskrankheiten, dem Gesundheitsschutz, der Arbeitshygiene und dem Umgebungsschutz beraten und überwacht. Bestehende Gebäude sowie Um- und Neubauten sowie Munitions-, Sprengmittel- und pyrotechnische Lager werden hinsichtlich des baulichen und vorbeugenden Brandschutzes überprüft. Die Einhaltung der Vorschriften bezüglich des Messwesens, der Preisbekanntgabe, des Entsendegesetzes, des Bundesgesetzes gegen die Schwarzarbeit und des Bundesgesetzes über das Passivrauchen wird überwacht. Für das Markt-, Reisenden- und Unterhaltungsgewerbe, die Arbeitsvermittlung und den Personalverleih, das Konsumkreditwesen, die selbstständige Kaminfegertätigkeit, das Bergführerwesen und weitere Risikoaktivitäten sowie für Lotterien werden die erforderlichen Bewilligungen erteilt. Es ist Koordinationsstelle für allgemeine Kantonsbeiträge und Vergabungen aus dem Swisslos-Fonds. Zusätzlich ist es die verwaltungsinterne Ansprechstelle für die Ausgleichskasse Obwalden und die IV-Stelle.

Sekretariat und Sachbearbeitung Ziswiler-Tarelli Gabi

# **Abteilung Migration**

St. Antonistrasse 4 Postfach 1149 6061 Sarnen

Telefon 041 666 66 70 Fax 041 666 66 75 migration@ow.ch

Leiter Nufer Martin

Juristische Mitarbeiterin Meier Livia, MLaw

Sachbearbeitung Kocher Beat

Barmettler Claudia Nager Nadja

#### **Technische Inspektorate**

St. Antonistrasse 4 Postfach 1264 6061 Sarnen Telefon 041 666 63 36 technischeinspektorate@ow.ch

Leiter Häcki Thomas

Sachbearbeitung Röthlin-Amgwerd Nicole

# Arbeitslosenkasse Obwalden / Nidwalden

Bahnhofstrasse 2 Postfach 53 6052 Hergiswil

Telefon 041 632 33 44 Fax 041 632 33 49 www.alk-ownw.ch info@alkownw.ch

Leiterin König Barbara

#### Regionales Arbeitsvermittlungszentrum Obwalden / Nidwalden

Bahnhofstrasse 2 Postfach 246 6052 Hergiswil

Telefon 041 632 56 26 Fax 041 632 56 27 www.rav-ownw.ch info@ravownw.ch

Leiter Jodar Tomas

#### Amt für Landwirtschaft und Umwelt

St. Antonistrasse 4 Postfach 1264 6061 Sarnen Telefon 041 666 63 17 landwirtschaft@ow.ch

Leiter Abächerli Bruno, dipl. Ing. agr. ETH

Das Amt für Landwirtschaft und Umwelt ist Anlaufstelle für die Bereiche Landwirtschaft, Umweltschutz und Gewässerschutz sowie Fischerei. Es berät und informiert Bäuerinnen und Landwirte bei Vollzugsfragen im Zusammenhang mit der Neuausrichtung der Agrarpolitik und ist zuständig für den Vollzug der Direktzahlungen. Weiter ist es ist zuständig für den Vollzug des Boden- und Pachtrechts sowie der landwirtschaftlichen Grundstückschätzungen, die Ausrichtung der Investitionshilfen (Beiträge und Investitionskredite) und der Betriebshilfedarlehen. Es wirkt mit bei der Beurteilung von Baugesuchen sowie von Gesuchen der Landwirtschaft für nicht versicherbare Elementarschäden und Finanzhilfen für Hilfswerke.

Die Abteilung Umwelt vollzieht und koordiniert die kantonalen Umwelt- und Gewässerschutzaufgaben. Diese umfassen im Umweltschutz die Fachgebiete Umweltverträglichkeit, Luftreinhaltung, Lärmschutz, Störfallvorsorge, Nichtionisierende Strahlung, belastete Standorte, Abfallbewirtschaftung, Bodenschutz sowie invasive gebietsfremde Organismen. Im Gewässerschutz sind es die Überwachung und der Schutz der Fliessgewässer und Seen, die Siedlungsentwässerung und Abwasserbeseitigung, der Grund- und Trinkwasserschutz, die Wärmenutzung aus Wasser und Boden sowie die Kontrolle der Tankanlagen. Im Weiteren ist die Abteilung zuständig für die Fischerei, schützt und bewirtschaftet die Fischgewässer und stellt Fischerpatente aus.

Sekretariat und Sachbearbeitung Rohrer Heidi

#### Direktzahlungen

St. Antonistrasse 4 Postfach 1264 6061 Sarnen Telefon 041 666 63 17 landwirtschaft@ow.ch

Co-Leiter Ettlin Niklaus, dipl. Ing. Agr. FH
Co-Leiter Windlin André, Meisterlandwirt

Sachbearbeitung Kathriner Sandra

Nebenamtliche Kontrolleure Imfeld Edi, Studenstrasse 15, Lungern

Durrer Sepp, Windegg, Kerns Gwerder Markus, Gwand 1, Stalden

Fachstelle

Pflanzenschutz Amgarten Martin, dipl. Ing. agr. ETH

#### Strukturverbesserungen, Bodenrecht und Schätzungen

St. Antonistrasse 4 Postfach 1264 6061 Sarnen Telefon 041 666 63 17 landwirtschaft@ow.ch

Leiter Falconi Lauro, dipl. Ing. Agr. FH

Sachbearbeitung Gasser Peter, Agrotechniker HF Sachbearbeitung Hocher Andrea, Agrotechnikerin HF

**Beratung** 

St. Antonistrasse 4 Postfach 1264 6061 Sarnen Telefon 041 666 63 17 landwirtschaft@ow.ch

Leiter Amgarten Martin, dipl. Ing. agr. ETH

Landwirtschaftlicher Berater Hügli Sandro, dipl. Ing. agr. FH

Nebenamtliche Berater Imfeld Edi, Studenstrasse 15, Lungern

Durrer Sepp, Windegg, Kerns

Matter Werner, Dorfstrasse 52b, Engelberg

Gasser-Fryand Franziska, Hintistrasse 15, Lungern

Umwelt

St. Antonistrasse 4 Postfach 1661 6061 Sarnen

Telefon 041 666 63 27 umwelt@ow.ch

Leiter Schmutz Alain, Dr. rer. nat., Biologe

Sekretariat und Sachbearbeitung von Moos Andrea

Umweltschutz

Leiter Dusi Marco, Dr. sc. nat. ETH, Chemiker

Sachbearbeitung Imfeld Marcel

Gewässerschutz

Leiter Schmutz Alain, Dr. rer. nat., Biologe

Sachbearbeitung Jedelhauser Ariane, Geographin MSc

Sachbearbeitung Halmes Clemens, dipl. Hydrogeologe (CHYN)

Sachbearbeitung Hodel Melanie, Biologin MSc

Fischereiaufseher von Deschwanden Armin

#### **Ausgleichskasse**

Brünigstrasse 144 Postfach 1161 6061 Sarnen

Telefon 041 666 27 50 Fax 041 666 27 51 info@akow.ch www.akow.ch

Leiter Läubli Cajus

Die Ausgleichskasse und die IV-Stelle sorgen für den Vollzug der eidgenössischen Sozialversicherungen AHV, IV, Ergänzungsleistungen, Erwerbsersatzordnung, Mutterschaftsentschädigung und Familienzulagen in der Landwirtschaft und Nichterwerbstätige. Sie überprüft die Einhaltung des Obligatoriums bei der Unfallversicherung und der beruflichen Vorsorge. Gleichzeitig führt sie die Familienausgleichskasse.

AHV-Zweigstellen

Sarnen Ausgleichskasse

übrige Gemeinden Einwohnergemeindekanzlei

IV-Stelle

Brünigstrasse 144 Postfach 1161 6061 Sarnen

Telefon 041 666 27 40 Fax 041 666 27 51 iv-sekretariat@akow.ch

Leiter Läubli Cajus

#### Kommissionen

#### Nomenklaturkommission

Präsidentin Omlin Lucia, lic. iur., Rechtsanwältin, Sachseln

Mitglieder Estermann Hans, Nachführungsgeometer / Trigonet AG,

Sarnen

Portmann Nicole, Grundbuchverwalterin, Sarnen Britschgi Kurt, Fachbereichsleiter Werke, Sarnen

Ziegler Pius, Lehrer, Alpnach

# Bereinigungskommissionen

Präsident Burch Adrian, Rechtsanwalt und Notar, Stalden

Mitglieder Vogler Alois, alt Gemeindeschreiber, Alpnach

Infanger Ruth, kaufm. Angestellte, Engelberg

Ersatzmitglieder Flück Beat, Leiter Bau und Infrastruktur , Kerns

Vogler-Hess Monika, Fachfrau Finanzen, Bürglen

#### Aufsichtskommission der öffentlichen Arbeitslosenkasse der Kantone Obwalden und Nidwalden

Brunner Monika, lic. iur., Alpnach (Präsidentin) Wyler Daniel, Regierungsrat, Engelberg Aregger Jennifer, lic. iur., Rechtsanwältin

# Aufsichtskommission Regionales Arbeitsvermittlungszentrum der Kantone Obwalden und Nidwalden

Brunner Monika, lic. iur., Alpnach (Präsidentin) Wyler Daniel, Regierungsrat, Engelberg Aregger Jennifer, lic. iur., Rechtsanwältin

# Tripartite Kommission des Regionalen Arbeitsvermittlungszentrums der Kantone Obwalden und Nidwalden

Spichtig Peter, Sachseln Hofer Emmanuel, Sachseln

Aregger Jennifer, lic. iur., Rechtsanwältin

# Tripartite Arbeitsmarktkommission UR / OW / NW

Spichtig Peter, Sachseln Hofer Emmanuel, Sachseln

Aregger Jennifer, lic. iur., Rechtsanwältin

#### Landwirtschaftskommission

Präsident Furrer-Bucheli Walter, Landwirt, Lungern

Mitglieder Gasser-Fryand Franziska, Bäuerin, Lungern

Halter-von Ah Cornelia, Fachlehrerin, Lungern Jöri-Wallimann Marcel, Projektleiter, Alpnach Niederberger-Lussi Simon, Agrotechniker, Alpnach Schrackmann Thomas, Meisterlandwirt, Sarnen Albert-Kathriner Ambros, Landwirt, Giswil

#### **Fischereikommission**

Präsident Schmutz Alain, Dr. rer.nat., Biologe, Sarnen

Mitglieder Beck Dominik, Elektromonteur, Sarnen

Burch Hans, Rentner, Engelberg

Ming-Isaak Walter, Berufsfischer und Fahrzeugschlosser,

Bürglen

Rohrer Julius, Automechaniker, Sarnen von Glutz Marco, Forstingenieur, Sachseln

Wyss Andy, Biologe, Alpnachstad

#### Freiwillige Fischereiaufsicht

Sarnen Beck Dominik, Elektromonteur, Sarnen (Obmann)

Abegg Markus, dipl. Architekt MA FH, Wilen

Kerns Bürlimann Ferdinand, Metzger, Melchtal

Rossacher Thomas, Metzger, Kerns

Alpnach Küchler Louis, Rentner, Alpnach

Röllin Patrick, Logistiker, Hergiswil

Stalder Tobias, Teamleiter Netzbau, Alpnach

Giswil Studer René, Bauzeichner, Giswil

Engelberg Burch Hans, Rentner, Engelberg

Sachseln Achermann Nicolas, Biologe MSC, Sachseln

Lungern Gasser Beat, Rentner, Lungern

# Bildungs- und Kulturdepartement

Brünigstrasse 178 Postfach 1262 6061 Sarnen

Telefon 041 666 62 43 bildungs-kulturdepartement@ow.ch

Vorsteher Landammann Christian Schäli

Stellvertreter Regierungsrat Josef Hess

#### Departementssekretariat

Brünigstrasse 178 Postfach 1262 6061 Sarnen Telefon 041 666 62 43 bildungs-kulturdepartement@ow.ch

Departementssekretär Gähwiler Peter, MA

Das Departementssekretariat nimmt folgende Aufgabenbereiche wahr: Höhere Schulen, Fachhochschulen, Hochschulen, Lehrerinnen- und Lehrerbildung, Ausbildungsbeiträge (Stipendien / Darlehen), kirchliche Angelegenheiten. Es unterstützt den Departementsvorsteher bei der Planung und Organisation der Tätigkeit des Departementes, die Vorbereitung der Geschäfte des Regierungsrates, des Kantonsrates und der interkantonalen Konferenzen, der Koordinierung innerhalb des Departementes, zwischen den Departementen und mit der Staatskanzlei, der Kommunikation und Öffentlichkeitsarbeit sowie der Verwaltungssteuerung (Controlling).

Juristische Mitarbeiterin Gugger Manuela, lic.iur.
Sekretariat Walpen-Röthlin Margrith
Hertle-Furrer Ursula

# Ausbildungsbeiträge (Stipendien, Darlehen)

Brünigstrasse 178 Postfach 1262 6061 Sarnen Telefon 041 666 60 60 stipendien@ow.ch

Sachbearbeitung Hertle-Furrer Ursula Walpen-Röthlin Margrith

#### Amt für Volks- und Mittelschulen

Brünigstrasse 178 Postfach 1262 6061 Sarnen

Volks- und Mittelschulen 041 666 62 47 avm@ow.ch Lehrerinnen- und Lehrerweiterbildung 041 666 64 08 lwb@ow.ch

Leiterin Moser Francesca, lic. phil.

Das Amt für Volks- und Mittelschulen nimmt Beratungs-, Entwicklungs-, Steuerungs- und Sachbearbeitungsaufgaben im Bereich des Kindergartens, der Volksschule und der Mittelschulen wahr. Die Abteilungen Schulaufsicht und Schulevaluation, Lehrpersonenweiterbildung und Schulentwicklung sowie die schulischen Dienste (Schulpsychologischer Dienst, Psychomotorik und Logopädischer Dienst) stehen vor allem Lehrpersonen und Schulbehörden zur Verfügung, die schulischen Dienste zusätzlich auch Kindern, Jugendlichen und deren Bezugspersonen. Die Abteilung Kantonsschule Obwalden bietet die gymnasiale Ausbildung an.

Sekretariat Waser-von Ah Anna

von Rotz-von Rotz Marie-Theres

Volksschulen

Telefon 041 666 62 47 avm@ow.ch

Schulaufsicht / Evaluation Zemp Benedict

Pädagogische Mitarbeitende Kammermann Christa

Wirz Margrit Zopp Janine

**Schuldienste** 

Telefon 041 666 62 55 spd@ow.ch

Leiterin Widmer Sandra, lic. phil. (bis 28.02.2021)

Lüthold Melanie, M.Sc. Psychologin (ab 01.03.2021)

Sekretariat Gasde Teresa

Schulpsychologinnen Tresch Stephanie M.Sc Psychologin

Aeppli Sandra, M.Sc. Psychologin

Psychomotoriktherapeutinnen Hachen Brigitta

Moser Jacqueline Spichtig Marie-Katrin

Logopädischer Dienst

Leiterin Kirch Esther

Logopädinnen Jordi Sabine

Durrer Carmen Stalder Claudine

Kantonsschule

Rütistrasse 5 Postfach 1464 6061 Sarnen

Telefon 041 660 48 44 kantonsschule@ow.ch www.ksobwalden.ch

Rektor Meile Patrick, lic. phil.

Prorektoren Amstad Teddy, Master of Arts in fine Arts (MAPS)

Bossert Martin, eidg. dipl. Turn- & Sportlehrer ETH

Fabienne Aytekin-Barmettler, lic.phil. I

Sydow Norman, lic. phil.

Administrator Wallimann René

Schulsekretariat Omlin Marlène

#### Amt für Berufsbildung

Grundacherweg 6 Postfach 1164 6061 Sarnen Telefon 041 666 64 90 berufsbildung@ow.ch

Leiter Burch Urs

Das Amt für Berufsbildung sorgt in Zusammenarbeit mit Betrieben, Organisationen der Arbeitswelt und Berufsschulen dafür, dass in den verschiedenen Wirtschaftszweigen genügend Ausbildungsplätze zur Verfügung stehen und das Bildungsangebot laufend den Anforderungen des Arbeitsmarktes und der Nachfrage der Jugendlichen und Erwachsenen angepasst wird. Es informiert und berät die Berufsbildner/innen in den Lehrbetrieben, die Lehrpersonen, die Lernenden sowie deren Eltern in allen Fragen rund um Grund- und Weiterbildung, Lehrverhältnis und Lehrverträge und überprüft die Qualität der beruflichen Grundbildung gemäss den gesetzlichen Vorschriften des Bundes und des Kantons. Es plant und steuert die Weiterentwicklung der Berufsbildung im Kanton in Zusammenarbeit mit den Berufsbildungspartnern im Interesse der wirtschaftlichen und gesellschaftlichen Entwicklung des Kantons (Standortattraktivität). Es arbeitet im Rahmen der Zentralschweizerischen Kooperation in der Berufsbildung mit den anderen Kantonen zusammen und vollzieht die daraus resultierenden Verpflichtungen. Das Amt für Berufsbildung sorgt für die Durchführung der Qualifikationsverfahren (z.B. Teil- und Abschlussprüfungen) und stellt die entsprechenden Prüfungsdokumente aus.

Sekretariat Galliker Monika

Lehraufsicht

Leiter Briel Thilo

Berufsintegrationsberaterin Rohrer Rahel Sekretariat Galliker Monika

# Berufs- und Weiterbildungszentrum

Grundacherweg 6 Postfach 1164 6061 Sarnen Telefon 041 660 64 80 bwz@ow.ch www.bwz-ow.ch

Aariedstrasse 6074 Giswil

Telefon 041666 61 41 bwz@ow.ch www.bwz-ow.ch

Rektor Henggeler Dani Prorektor Schmid David

Sekretariat Weiterbildung Baumgartner Heidy

Schulleitungsassistentin Renggli Franziska (bis 31.01.2021)

Bucher Martina (ab 01.02.2021)

## **Berufs- und Weiterbildungsberatung**

Brünigstrasse 178 Postfach 1657 6061 Sarnen Telefon 041 666 63 44 berufsberatung@ow.ch

Abteilungsleiterin Egli Andrea
Berufs- und LaufbahnberaterInnen Egli Patricia
Rey Sarah

Leiterin Bildungs-Informations-Zentrum

BIZ

Kessler-Schlüssel Katrin

Sekretariat Rindlisbacher Irène

# Amt für Kultur und Sport

Brünigstrasse 178 Postfach 1262 6061 Sarnen Telefon 041 666 64 07 kulturabteilung@ow.ch

Leiter Risi Marius, Dr. phil.

Das Amt für Kultur und Sport nimmt Planungs- und Sachbearbeitungsaufgaben in den Bereichen Kulturförderung, Kultur- und Denkmalpflege, Kulturgüterschutz, Kantonsbibliothek, Medienfragen, Jugend +
Sport, Schulsport und Vereinssport wahr. Es unterstützt und berät Organisationen und Personen, die in
den Bereichen Kultur und Sport tätig sind, entrichtet im Rahmen der gesetzlichen Vorgaben ordentliche
Mittel und Swisslos-Gelder, bildet J+S-Leiterinnen und -Leiter aus und beaufsichtigt den Schulsport.

#### Kultur

Brünigstrasse 178 Postfach 1262 6061 Sarnen Telefon 041 666 64 07 kulturabteilung@ow.ch

Kulturbeauftragter Risi Marius, Dr. phil.

Sekretariat Krienbühl Daniela

# Denkmalpflege und Archäologie

Brünigstrasse 178 Postfach 1262 6061 Sarnen

Telefon 041 666 62 51

Kantonaler Denkmalpfleger Omachen Peter, Dr. sc. techn. ETH

Gebietsdenkmalpfleger Bürgi Frank (bis 31.01.2021)

Nachfolger/in noch offen

Sekretariat Hertle Ursula

Walpen-Röthlin Margrith

#### Kantonsbibliothek

Grundacherhaus Gesellenweg 4 6060 Sarnen

Telefon 041 666 61 21 kantonsbibliothek@ow.ch www.kbow.ch

Kantonsbibliothekar Sersa André

Bibliotheksmitarbeiterinnen Durrer-Zihlmann Pia

Schumacher Carola Ryser-von Matt Pia Furrer Angelika Omachen Annette

**Sport** 

Rütistrasse 3 Postfach 1105 6061 Sarnen Telefon 041 666 63 45 sport@ow.ch

Leiter Kiser André

Sekretariat / J+S Administration Hess André

#### Kommissionen

# Maturitätsprüfungskommission

Präsident Amstutz Alois, dipl. Masch.-Ing. ETH / Dr. sc. techn,

Alpnach

Mitglieder Dubacher Carlen Pia, lic. phil., Biologin, Sarnen

Odermatt Walter, Dr. pharm., Apotheker, Sarnen Dusi-Gisler, Marco, Dr. sc. nat. ETH, Sarnen Röthlisberger Martin, dipl. Ing. ETH, Sachseln Traber-von Rotz Andreas, Dr. phil., Physiker, Kerns Ettlin-Streun Pascale, Master Publ. Admin., Ökonomin,

Künstlerin, Sarnen

# Kantonale Kulturkommission

Mitglieder

Präsident Anderhalden Heinz, dipl. Grafiker, Sachseln

Büttiker Zengaffinen Regula, Farbgestalterin, Sachseln

Schumacher Hubert, dipl. Logistikleiter, Sarnen Gasser Antonia, BA Gesang HSLU, Luzern

Bucher Hansjörg, Dr. med. Facharzt FMH, Engelberg

Moor Laurin, BA Music HSLU, Lungern

Wyser Elinor, Kulturvermittlerin / Museumspädagogin, Sar-

nen

#### Kantonale Denkmalpflegekommission

Präsidentin Brunner Monika, lic. iur., Rechtsanwältin / Notarin, Alpnach

Mitglieder Odermatt Wendelin, Restaurator SKR, Engelberg

Gasser Stefan, dipl. Architekt ETH, Zürich Dillier Beda, dipl. Architekt ETH / SIA, Sarnen

Egger Andreas, dipl. Architekt FH / Baumeister, Kerns

Gerig Jasmin, lic. phil. / Archäologin, Luzern

#### Stiftungsrat der Burch-Korrodi-Stiftung

Präsident Schäli Christian, Regierungsrat, Kerns

Mitglieder Spichtig Klara, Kuratorin, Giswil

Szukics Beda, Pater, Sarnen

Gschwend Stephanie, Kunsthistorikerin, Basel Imfeld Lucia, Geschäftsinhaberin, Sarnen

**Sportkommission** 

Präsident Berger-Meyer Rebekka, Primarlehrerin, Giswil

Mitglieder Haueter Adrian, dipl. Bauingenieur FH, Sarnen

Langensand Karin, kaufm. Angestellte, Kerns Kälin Peter, Sportökonom FH, Engelberg

Wallimann Reto, dipl. Bauingenieur ETH, Alpnach

# **Bau- und Raumentwicklungsdepartement**

Flüelistrasse 3 Postfach 1163 6061 Sarnen

Telefon 041 666 64 35 bau-raumentwicklungsdepartement@ow.ch

Vorsteher Regierungsrat Josef Hess

Stellvertreterin Regierungsrätin Maya Büchi-Kaiser

#### Departementssekretariat

Flüelistrasse 3 Postfach 1163 6061 Sarnen

Telefon 041 666 64 35 bau-raumentwicklungsdepartement@ow.ch

Departementssekretärin / Rechtskon-Joller Natalie, Dr. iur., Rechtsanwältin

sulentin

Das Departementssekretariat unterstützt den Departementsvorsteher bei der Planung und Organisation der Tätigkeit des Departements, der Vorbereitung der Geschäfte des Regierungsrats, des Kantonsrats und der interkantonalen Konferenzen. Ihm obliegen die Koordination innerhalb des Departements, zwischen den Departementen und mit der Staatskanzlei sowie die Verwaltungssteuerung (Controlling). Zu seinen Aufgaben zählen ferner Rechtsberatung, Beschwerdebearbeitung, Gesetzgebungsprojekte und Führen von Gerichtsprozessen (im Bereich Submission), sowie Kommunikation und Öffentlichkeitsarbeit.

Juristischer Mitarbeiter / Stellvertreter Furrer Martin, MLaw

Departementssekretärin

Wissenschaftliche Mitarbeiterin **Zumstein Lars** 

Sachbearbeitung / Sekretariat **Bucher Cornelia** 

Schulz Jasmin

#### **Hoch- und Tiefbauamt**

Flüelistrasse 1 Postfach 1163 6061 Sarnen Telefon 041 666 62 88 hta@ow.ch

Kantonsingenieur / Leiter Bürgi Martin, dipl. Ing. ETH / NDS

Das Hoch- und Tiefbauamt bearbeitet sämtliche Fragen im Zusammenhang mit Hoch- und Tiefbauten des Kantons. Dazu gehören die Bauten der öffentlichen Verwaltung, die Nationalstrasse und die Kantonsstrassen. Die Abteilung Strassenbau ist verantwortlich für die Planung und den Bau der Kantonsstrassen (Projektleitung und Oberbauleitung). Bei der Nationalstrasse ist sie verantwortlich für die Projekte der Netzvollendung. Das Strasseninspektorat sorgt für den betrieblichen und baulichen Unterhalt der Kantonsstrassen. Die Abteilung Hochbau und Energie ist verantwortlich für die Projektierung und die Realisierung der kantonalen Hochbauprojekte. Sie ist zudem zuständig für die Verwaltung der kantonalen Liegenschaften, sowie die Fachbereiche Energie, Wärmeverbund und Wasserrecht.

Assistentin Amtsleitung Neiger Myriam

#### **Abteilung Hochbau und Energie**

Flüelistrasse 1 Postfach 1163 6061 Sarnen Telefon 041 666 64 24 hochbau@ow.ch

Leiterin Stockmann Camille, dipl. Architektin FH

Bauleiter Hochbau Sigrist André

Projektleiterin Hochbau und Energie Grille Yolanda, dipl. Architektin FH

Projektleiterin Hochbau von Flüe Petra, dipl. Architektin FH

Sachbearbeitung / Sekretariat Hug Ruth

Hauswartung

Leiter Team Foribach Sigrist Franz Hauswarte Michel Toni

Fanger Erwin Dillier Walter

Leiter Team Hostett von Rotz Toni

Hauswarte Rossacher Hans
Troxler Roman

Fanger Erwin

Leiter Team Rüti Gasser Andy Hauswarte Müller Roland

> Kiser Pius Rothacher Mario

Abteilung Strassenbau

Flüelistrasse 1 Postfach 1163 6061 Sarnen

Telefon 041 666 62 88 hta@ow.ch

Leiter Portmann Daniel, dipl. Bauingenieur ETH

Projektleiter / Oberbauleiter Tiefbau Büeler Reto, BSc HSLU Bauingenieur

Projektleiter / Oberbauleiter Tiefbau Fanger Daniel, dipl. Bauingenieur ETH

Rechnungsführerin Strassenbau Odermatt Alexandra

**Abteilung Strasseninspektorat** 

Werkhof Foribach Postfach 1163 6061 Sarnen Telefon 041 666 67 00 strasseninspektorat@ow.ch

Leiter Kaufmann Rolf

Rechnungsführung / Sekretariat Vogler Ruedi

Leiter baulicher Unterhalt Huber Markus

Mechaniker Werkhof Wallimann Hans
Anlagewart Werkhof, Magaziner Dillier Walter
Gruppenleiter Werkhof Berchtold Manfred

Strassenwarte Bünter Reto

Ettlin Hansruedi Schälin Cherubim Berwert Roland

Strassenwarte Engelberg Bösch Hansueli

Hess Raphael (Winterhalbjahr)

#### Amt für Wald und Landschaft

Flüelistrasse 3 Postfach 1163 6061 Sarnen Telefon 041 666 63 22 wald.landschaft@ow.ch

Kantonsoberförster / Leiter Christen Roland, dipl. Forsting. ETH

Das Amt für Wald und Landschaft ist die kantonale Anlaufstelle für Fragen betreffend Wald, Natur- und Landschaftsschutz, Wildtiere und Jagd sowie Abwehr von Naturgefahren. Die Abteilung Wald und Natur ist zuständig für die Bereiche nachhaltige Waldentwicklung und forstliche Förderungsmassnahmen, den Waldschutz, die Erhaltung und Förderung wertvoller Landschaften und Naturobjekte, den Schutz der Wildtiere und die Erhaltung ihrer Lebensräume sowie für die Jagdplanung. Die Abteilung Naturgefahren befasst sich mit der Erkennung und Verminderung von Risiken bei Naturgefahren, übt die Oberaufsicht über die Gewässer und die Aufsicht über Stauanlagen aus und leitet die Projekte Hochwassersicherheit Sarneraatal, Sarneraa Alpnach und Aufwertung Südufer Alpnachersee.

Stellvertreter Bacher Andreas, Dr. sc. techn., dipl. Forsting. ETH

Sachbearbeitung / Sekretariat Gander Karin

#### **Abteilung Wald und Natur**

Flüelistrasse 3 Postfach 1163 6061 Sarnen Telefon 041 666 63 22 wald.landschaft@ow.ch

Leiter Bacher Andreas, Dr. sc. techn., dipl. Forsting. ETH

Forstingenieurin Zihlmann Kathrin, dipl. Forsting. ETH

Forstingenieur Aeschbacher Christoph, dipl. Forsting. ETH

Wissenschaftliche Sachbearbeiterin N+L Wissenschaftlicher Sachbearbeiter N+L /

Jagdverwalter

Budmiger Heidi, B Sc Umweltingenieurin FH Kesseli Cyrill, B Sc Umweltingenieur FH

Sachbearbeiterin Jagd Bucher Cornelia

Wildhüter / Naturaufseher Gasser Eugen (Giswil / Lungern / Sarnen)

Hurschler Klaus (Alpnach / Engelberg) Röthlin Franz (Kerns / Sachseln)

Abteilung Naturgefahren

Flüelistrasse 3 Postfach 1163 6061 Sarnen

Telefon 041 666 63 22 wald.landschaft@ow.ch

Leiter Hunziker Urs, dipl. Forsting. ETH

Projektleiterin Naturgefahren Fölmli Miriam, M Sc in Geography
Projektleiterin Naturgefahren Stalder Seline, M Sc in Geography
Projektleiter Naturgefahren Hegglin Ramon, M Sc in Geography

Projektleiter Naturgefahren von Wyl Rafael, M Sc in Umweltingenieurwissenschaften ETH

Projektleiterin Naturgefahren Marten Anje, dipl. Ing. Landeskultur und Umweltschutz

#### **Abteilung Hochwassersicherheit Sarneraatal**

Flüelistrasse 3 Postfach 1163 6061 Sarnen Telefon 041 666 63 22 wald.landschaft@ow.ch

Projektleiter HWS Sarneraatal Vonaesch Raphael, dipl. Kulturing. ETH

Oberbauleiter HWS Sarneraatal Ettlin Beat, dipl. Kulturing. ETH Projektleiter Sarneraa Alpnach Hegglin Ramon, M Sc in Geography

Forstreviere, Revierförster

Sarnen Kiser Wendelin
Kerns Egger Ruedi
Sachseln Berchtold Walter
Alpnach Wallimann Rolf
Giswil Halter André
Lungern Stalder Josef

Engelberg Achermann Thomas

# Amt für Raumentwicklung und Verkehr

Flüelistrasse 3 Postfach 1163 6061 Sarnen

Telefon 041 666 62 83 raumentwicklung.verkehr@ow.ch

Leiter Sonderegger Roger, Dr. rer. nat., Raumplaner ETH

Die wichtigsten Aufgaben des Amts für Raumentwicklung und Verkehr sind die kantonale Richtplanung, die Unterstützung der kommunalen Behörden bei der Nutzungsplanung, und die integrale Verkehrsplanung. Weiter ist das Amt zuständig für die Verfahrenskoordination bei Bauvorhaben, die einer oder mehrerer kantonaler Bewilligungen bedürfen.

Sachbearbeitung / Sekretariat Schulz Jasmin

Raumplaner / Verkehrsplaner Wyss Bettina, Dr.-Ing., MAS Raumplanung ETH

Durrer Josef, Projektleiter Verkehrsplanung

Mangold Pascale, dipl. Geografin

Utzinger Sandro, BSc FH in Raumplanung

Leiter Baukoordination / Baukoordinator Ming Mathias, eidg. dipl. Bauleiter Hochbau,

eidg. dipl. Techniker HF

Baukoordinator Mrijaj Arben, dipl. Betriebswirtschafter HF

Administration Baukoordination Lottenbach Lucien

#### Kommissionen

# Regierungsrätliche Baudelegation

Vorsitz Regierungsrat Josef Hess

Mitglied Regierungsrätin Maya Büchi-Kaiser

Regierungsrätliche Forstdelegation

Vorsitz Regierungsrat Josef Hess

Mitglied Regierungsrätin Maya Büchi-Kaiser

Natur- und Landschaftsschutzkommission

Mitglieder McCardell-Nissille Christine, lic. phil., Kerns

von Moos Adrian, dipl. Forsting. ETH, Sachseln

Kiser-Krummenacher Maya, Bäuerin / Pflegeassistentin,

Ramersberg

von Glutz Marco, Forsting. FH / BSc Biologe, Sachseln

Imfeld Andreas, Landwirt, Lungern

Rohrer-Stimming Petra, dipl. Pflegefachfrau HF, Sachseln

**Jagdkommission** 

Präsident Regierungsrat Josef Hess

Mitglieder Christen Roland, dipl. Forsting. ETH / Leiter Amt für Wald und

Landschaft, Sarnen

Kunz Michael, Präsident Jagdschutzverein, Kerns

von Rotz-Küchler Nadja, Kaufmännische Angestellte / Präsi-

dentin Patenjägerverein, St. Niklausen

Enz Hubert, Landwirt, Giswil

Krummenacher Hanspeter, Obmann Hegegemeinschaft OW,

Sachseln

Bamert Seraina, Geografin / Geschäftsführerin Pro Natura Un-

terwalden, Alpnach

Jägerprüfungskommission

Mitglieder Gasser Eugen, Wildhüter / Naturaufseher, Lungern

Emmenegger Patrik, Forstwart / Vorarbeiter, Engelberg Durrer Gottfried, Technischer Dienstchef, Melchtal

Käslin Beat, Metzger, Kerns

Rohrer Pascal, Feinmechaniker, Lungern

Ersatzmitglieder Wieland Christoph, Jurist, Lungern

Vogler Heidi, Geografin, Giswil

Freiwillige Jagdaufsicht

Sarnen Sigrist Alois, Zimmermann, Wilen, Hegechef

Jakober Hans, Automonteur, Stalden

Kathriner Urs, Stalden

Kerns Omlin Marco, Melchtal, Hegechef

Käslin Beat, Kerns Rossacher Toni, Kerns

Sachseln Laternser Stefan, Sachseln, Hegechef

Krummenacher Hanspeter, Sachseln

Gurtner Hans, Giswil

Alpnach Niederberger Beat, Alpnach, Hegechef

Wallimann Lars, Alpnach Kiser Ruedi, Alpnach

Giswil Abächerli Melk, Giswil, Hegechef

Enz Daniel, Giswil Ming René, Giswil

Lungern Imfeld Gina, Lungern, Hegechef

Vogler Heidi, Giswil Imfeld Pascal, Lungern

Engelberg Geisser Marcel, Engelberg, Hegechef

Emmenegger Patrik, Engelberg Hurschler Edwin, Engelberg

# Kommission für Landerwerb im Hochwasserschutzprojekt Sarneraatal

Präsident Küchler Urs, eidg. dipl. Bauleiter, Kägiswil

Mütglieder Müller-von Flüe Peter, lic. iur., Rechtsanwalt / Notar,

Sarnen

Indergand Urs, dipl. Forstingenieur ETH, Kerns

#### Kommission für Landerwerb im Hochwasserschutzprojekt Sarneraa Alpnach

Präsident Küchler Urs, eidg. dipl. Bauleiter, Kägiswil

Mütglieder Müller-von Flüe Peter, lic. iur., Rechtsanwalt / Notar,

Sarnen

Moser Marcel, dipl. Betriebsökonom HWV / Gemeinderat,

Alpnach

# Öffentlich-rechtliche Anstalten

#### **Obwaldner Kantonalbank**

Hauptsitz Brünigstrasse 2 Postfach 6061 Sarnen

Telefon 041 666 22 11 Fax 041 666 22 60 info@owkb.ch www.owkb.ch

**Bankrat** 

Präsident Dillier Daniel, dipl. Masch.-Ing. FH / NDU, Sarnen

Vizepräsident Hofer Anton, dipl. Wirtschaftsprüfer, Kriens

Mitglieder Imfeld Adriano, lic. oec. HSG / dipl. Wirtschaftsprüfer, Sarnen

Lustenberger Gerda, lic. phil., Sarnen

Rohrer Christa, dipl. Wirtschaftsprüferin, Sachseln Durrer Armin, lic. Iur., Rechtsanwalt und Notar, Wilen

Wallimann Klaus, Fachmann im Finanz- und Rechnungswesen mit eidg.

Fachausweis / Dipl. Controller SIB, Alpnach Dorf

Direktion

Direktor Thürig Bruno, lic. iur., Rechtsanwalt

Stv. Direktoren Durrer Hans-Ruedi

Wolf Dominic

#### Elektrizitätswerk Obwalden

Stanserstrasse 8 6064 Kerns

Telefon 041 666 51 00 Fax 041 666 51 01 info@ewo.ch www.ewo.ch

Verwaltungsrat

Präsident Ettlin Walter, Elektro-Ingenieur HTL

Vizepräsident von Wyl Bruno, Elektroingenieur HTL

Mitglieder Wyler Daniel, Regierungsrat

Koch-Niederberger Ruth, PR-Fachfrau

Gasser Thomas, eidg. dipl. Baumeister, Unternehmer

Schleiss Hansruedi, dipl. Wirtschaftsprüfer Huwyler Jörg, Elektro-Ingenieur HTL

**Direktion** 

Direktor Baumgartner Thomas, Elektroingenieur HTL, Wirtschaftsingenieur MAS

# Weitere öffentlich-rechtliche Anstalten

# Informatikleistungszentrum Obwalden – Nidwalden ILZ siehe Finanzdepartement

# Verkehrssicherheitszentrum Obwalden – Nidwalden VSZ siehe Sicherheits- und Justizdepartement

# Kantonsspital

siehe Finanzdepartement

# Gerichtsbehörden

Amtsdauer 2020 – 2024 (sofern keine Abweichungen angegeben)

# Obergericht

Poststrasse 6 Postfach 1260 6061 Sarnen Telefon 041 666 62 38 Fax 041 666 61 01

	Wahljahr als ordentliches Mitglied
Gerichtspräsident I: Jenny Andreas Dr. iur., Rechtsanwalt, Sachseln	1995
Gerichtspräsident II: Keller Stefan Dr. iur., Rechtsanwalt, Sachseln	2016
Vizepräsidentin: von Rotz Ruth wissenschaftliche Mitarbeiterin / MAS Schulmanagement, Sarnen	2004
Huber-Bucher Heinz eidg. dipl. Treuhandexperte, Sachseln	2011
Matti Oliver Michael MLaw Grundbuchverwalter, Engelberg	2016
von Rotz Ruth wissenschaftliche Mitarbeiterin / MAS Schulmanagement, Sarnen	2016
von Wyl Peter pens. Leiter Abteilung Steuerbezug Kanton Obwalden, Kägiswil	2016
Walpen Lukas Personalfachmann / MAS Leadership und Changemanagement, Sarnen	2016
Ettlin Ernst Sozialpädagoge HF, Kerns	2020
Halter Zeier Bernadette pens. Pädagogin / Schulevaluatorin, Alpnach Dorf	2020
Reindl-Wyrsch Antoinette pensioniert, Engelberg	2020
Rossi-Enz Michele Revisor UVG / AHVG, Alpnach Dorf	2020
Verwaltungsgericht	
Poststrasse 6 Postfach 1260 6061 Sarnen Telefon 041 666 62 38 Fax 041 666 61 01	
Gerichtspräsident I: Jenny Andreas Dr. iur., Rechtsanwalt, Sachseln	1995
Gerichtspräsident II: Keller Stefan Dr. iur., Rechtsanwalt, Sachseln	2016
Vizepräsident: Vogler Alois pens. Gemeindeschreiber, Alpnach Dorf	2012

Behindertenbetreuerin, Sarnen

Imfeld Peter	201	1
Betriebsökonom MAS Finance & Controling Burch Susanne	, Burglen / Lungern 201	6
Bäuerin mit eidg. FA, Stalden	2011	O
Dahinden Martin	201	6
Teamleiter Lokpersonal, Alpnach Dorf		
Imhof Christoph	201	6
dipl. Betriebsökonom GSBA, Wilen		_
Lüthold Samuel	201	6
Dr. med., Arzt, Alpnach Dorf  Dahinden-Zahner Barbara	202	n
Schulsozialarbeiterin, Giswil	202	•
Strebel Martina	202	0
MLaw / Rechtsanwältin, Engelberg		
Gerichtsschreiberinnen		
Schütz-Balmer Stefanie, lic. iur., Rechtsanw	vältin	
Bögli Andrea, MLaw, Rechtsanwältin	'Gitti'i	
Schmid Manuela, MLaw, Rechtsanwältin		
Hool Carla, MLaw, Rechtsanwältin		
Ohan and Vanualtummanariahtakanalai		
Ober- und Verwaltungsgerichtskanzlei		
Sekretariat	Hurschler Romy	
	Hentschel Silvia	
Kantonsgericht		
Poststrasse 6 Postfach 1260 6061 Sar	non	
Poststrasse 6 Postfach 1260 6061 Sar Telefon 041 666 62 35 Fax 041 660 82 8	••••	
1 CICION 041 000 02 00 1 ax 041 000 02 00	5	
Gerichtspräsident I: Burch Lorenz	200	8
lic. iur., Rechtsanwalt, Kerns		
Gerichtspräsidentin II: Imfeld Andrea	202	0
MLaw, Rechtsanwältin, Ramersberg  Gerichtspräsidentin III: Omlin Monika	201	^
lic. iur., Rechtsanwältin, Sachseln	201	U
no. idr., reconstantwattin, Gacineon		
Vizepräsident: Huez Hans Peter	200	8
Ing. HTL, Sachseln		
Burch-Abächerli Veronika	200	8
dipl. Bäuerin / kaufm. Angestellte, Stalden	201	1
Waser Johann pens. Elektromonteur, Engelberg	201	I
Dreyer Werner	201.	2
eidg. dipl. Führungsfachmann, Sachseln	2011	
Wallimann-Hari Brigitta	201:	3
Fachfrau für medizinisch-technische Radiolo	ogie HF, Sachseln	
Hofmann Linda	201	6

Amstutz Monika 2020

Prorektorin, Kerns

Pfleger Anton 2020

dipl. Sozialarbeiter FH, Kerns

#### Gerichtsschreiberinnen

van Kessel Christine, MLaw, Rechtsanwältin Birrer-Keiser Monika, MLaw, Rechtsanwältin Hammerich Christina, MLaw, Rechtsanwältin Dillier Ramona, MLaw Jäggi Marcel, MLaw, Rechtsanwalt Genoni Ivana, MLaw, Rechtsanwältin

#### Kantonsgerichtskanzlei

Sekretariat Flury Monika (Leiterin)

Barmettler-Rossi Regula

Kathriner Maria Huber Gaby

# **Staatsanwaltschaft**

Polizeigebäude Foribach Postfach 1561 6061 Sarnen Telefon 041 666 62 40 Fax 041 666 66 30 stawa@ow.ch

Oberstaatsanwalt Reimann Tobias, lic. iur.

Staatsanwalt / Stv. Oberstaatsanwalt Schöni Bernhard, lic. iur.

Staatsanwalt Boller Jürg, lic. iur.

Staatsanwalt Wieland Christoph, MLaw

Assistenz Staatsanwaltschaft Leuenberger Gabriela

Jugendanwältin Meuli-Lehni Roswitha, lic. iur.

Sachbearbeiterin Küng Rebecca
Sachbearbeiterin Gavilanes Sylvia
Sachbearbeiterin Burri Franziska
Sachbearbeiterin Röthlin Isabelle

#### Kommissionen

#### **Anwaltskommission**

Postfach 1561 6071 Sarnen

Telefon 041 666 06 10 anwaltskommission@ow.ch

Präsidentin Burch Daniela, lic. iur., Rechtsanwältin / Notarin

Mitglieder Fallegger Carole, lic. iur., Rechtsanwältin

Bucher Manuel, MLaw, Rechtsanwalt / Notar, Sarnen Omlin Monika, lic. iur., Rechtsanwältin, Sachseln

Matti Oliver, MLaw, Engelberg

Aktuarin Birrer-Keiser Monika, MLaw, Rechtsanwältin, Stans

#### Notariatskommission

Brünigstrasse 164 6060 Sarnen

Telefon 041 662 25 11 notariatskommission@ow.ch

Präsidentin Brunner Monika, lic. iur., Rechtsanwältin / Notarin, Alp-

nach Dorf

Mitglieder Hess Simone, lic. iur., Rechtsanwältin / Notarin, Sarnen

Müller Peter, lic. iur., Rechtsanwalt / Notar, Sarnen Passerini Silvano, Grundbuchverwalter/thurgauischer

Notar

Joller Natalie, Dr. iur., Rechtsanwältin, Sarnen

Aktuar Scheuber Markus, lic. iur., Rechtsanwalt, Stansstad

# Patentierte praktizierende Anwältinnen und Anwälte

siehe nächste Seite: Anwaltsregister und EU / EFTA Anwaltsliste

# Urkundspersonen

Den **obwaldnerischen Notarinnen** und **Notaren** steht die Befugnis zu, auf dem Gebiet des Kantons Obwalden öffentliche Beurkundungen vorzunehmen. Den **Gemeindenotaren** steht eine auf die Gemeinde beschränkte Befugnis zu. **Beglaubigungsbeamte** sind die Notare, die Beglaubigungsbeamten der Staatskanzlei, die Gemeindeschreiber und ihre Stellvertreter, die Gerichtspräsidenten und Gerichtsschreiber, die Grundbuchverwalter und ihre Stellvertreter. **Protestbeamte** sind die Gemeindeschreiber und ihre Stellvertreter.

Verzeichnis aller Urkundspersonen – aktuell im Internet www.ow.ch

# Anwaltsregister und EU / EFTA Anwaltsliste

Nach dem eidgenössischen Anwaltsgesetz (BGFA) vom 23. Juni 2000, in Kraft seit 1. Juni 2002, haben sich Anwälte und Anwältinnen, die in der Schweiz Parteien vor Gerichtsbehörden vertreten wollen, in ein kantonales Anwaltsregister eintragen zu lassen. Mit dem Eintrag in einem kantonalen Anwaltsregister können die Anwälte und Anwältinnen in der ganzen Schweiz Parteien vor Gerichtsbehörden vertreten (Art. 4 bis 6 BGFA). Jede Person kann Auskunft darüber verlangen, ob ein Rechtsanwalt im Register eingetragen ist und ob ein Berufsausübungsverbot besteht.

Anwaltsregister – aktuell im Internet www.ow.ch